

出國報告（出國類別：其他～活動巡演）

京劇歌唱劇《孟小冬》
香港【2014 臺灣月】
演出報告

服務機關：國立傳統藝術中心 國光劇團

姓名職稱：蔡玉琴 助理設計師

派赴國家：香港

出國期間：103 年 10 月 29 日至 11 月 3 日

報告日期：104 年 1 月 26 日

提 要 表

系統識別號：	C10400155				
計畫名稱：	京劇歌唱劇《孟小冬》2014 香港【臺灣月】演出及前置推廣活動				
報告名稱：	京劇歌唱劇《孟小冬》 香港【2014 臺灣月】 演出報告				
計畫主辦機關：	國立傳統藝術中心				
出國人員：	姓名	服務機關	服務單位	職稱	官職等
	鍾寶善	國立傳統藝術中心	國光劇團	團長	
	王安祈	國立傳統藝術中心	國光劇團	藝術總監	
	王子雍	國立傳統藝術中心	國光劇團	副團長	
	李小平	國立傳統藝術中心	國光劇團	導演	
	魏海敏	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	
	唐慶華	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	
	盛 鑑	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	
	溫宇航	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	
	李佳麒	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	
	孫元城	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	
	王耀星	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	
	蔣孟純	國立傳統藝術中心	國光劇團	演員	

黃毅勇	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	演員
高禎男	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	演員
陳清河	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	演員
陳元鴻	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	演員
張起鳴	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	演員
謝馬蘭	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
周佩誼	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
廖惠中	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
金彥龍	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
許鈞炫	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
李經元	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
孫連翹	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
莊雯雯	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	樂師
陳宇彤	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	多媒體
李永德	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	字幕
邱毓訓	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	箱管
朱建國	國立傳統藝術 中心	國光劇 團	箱管
潘進輝	國立傳統藝術	國光劇	箱管

	中心	團		
	張美芳	國立傳統藝術中心	國光劇團	箱管
	曹金鳳	國立傳統藝術中心	國光劇團	箱管
	任懷民	國立傳統藝術中心	國光劇團	技術統籌
	林雅惠	國立傳統藝術中心	國光劇團	舞台監督
	何任洋	國立傳統藝術中心	國光劇團	舞台技指
	蔡崇仁	國立傳統藝術中心	國光劇團	燈光技術指導
	邱祥超	國立傳統藝術中心	國光劇團	舞台執行
	吳健普	國立傳統藝術中心	國光劇團	音響主控
	李宜錠	國立傳統藝術中心	國光劇團	音響執行
	游庭婷	國立傳統藝術中心	國光劇團	科長
	傅 寯	國立傳統藝術中心	國光劇團	製作經理
	蘇 榕	國立傳統藝術中心	國光劇團	演出行政
	蔡玉琴	國立傳統藝術中心	國光劇團	文宣行政
	郭士榛	國立傳統藝術中心		隨團記者
前往地區：	香港			
參訪機關：	光華新聞文化中心，香港文化中心			
出國類別：	其他			

聯絡人
grace@kk.gov.tw

出國期間：	民國 103 年 10 月 29 日至民國 103 年 11 月 03 日
報告日期：	民國 104 年 01 月 26 日
關鍵詞：	國立傳統藝術中心，國光劇團，香港文化中心，光華新聞文化中心，臺灣月，故事臺灣，孟小冬，魏海敏
報告書頁數：	74 頁
報告內容摘要：	繼 102 年香港光華中心所舉辦的第 8 屆【臺灣月】活動，國光劇團應邀演出新編京劇《百年戲樓》，作為去年活動的壓軸節目，獲得香港觀眾及藝文界的高度讚賞，演出後佳評如潮，更希望未來能在香港看到更多國光的作品。 103 年國光再度應邀參與【貳零壹肆・臺灣月】活動，推出與台北市立國樂團聯合製作的京劇歌唱劇《孟小冬》，展現國光劇團新編劇目的創作特色。該劇於民國 99 年首演，藉由歌唱劇形式呈現著名京劇坤生孟小冬從藝歷程，透過國樂團詩化般的樂音描繪，娓娓敘說「冬皇」畢生對余（叔岩）派老生精醇雅正聲音的追求。本次演出，在【臺灣月】的活動中再次成為注目焦點，到場觀賞演出之觀眾數為 701 人，謝幕時以熱烈的掌聲給予高度肯定。在實施效益上，不但彰顯臺灣戲曲創新實力，展現臺灣創意優勢，並達成提升台灣文化品牌的交流目標。
電子全文檔：	C10400155_01.pdf
出國報告審核表：	C10400155_A.pdf
限閱與否：	否
專責人員姓名：	
專責人員電話：	

摘要

繼 102 年香港光華中心所舉辦的第 8 屆【臺灣月】活動，國光劇團應邀演出新編京劇《百年戲樓》，作為去年活動的壓軸節目，獲得香港觀眾及藝文界的高度讚賞，演出後佳評如潮，更希望未來能在香港看到更多國光的作品。103 年國光再度應邀參與【貳零壹肆・臺灣月】活動，推出與台北市立國樂團聯合製作的京劇歌唱劇《孟小冬》，展現國光劇團新編劇目的創作特色。該劇於民國 99 年首演，藉由歌唱劇形式呈現著名京劇坤生孟小冬從藝歷程，透過國樂團詩化般的樂音描繪，娓娓敘說「冬皇」畢生對余（叔岩）派老生精醇雅正聲音的追求。本次演出，在【臺灣月】的活動中再次成為注目焦點，到場觀賞演出之觀眾數為 701 人，謝幕時以熱烈的掌聲給予高度肯定。在實施效益上，不但彰顯臺灣戲曲創新實力，展現臺灣創意優勢，並達成提升台灣文化品牌的交流目標。

目次

提要表	1
摘要	5
壹、演出目的	7
貳、執行過程	8
參、活動心得	10
肆、迴響與評價	11
伍、檢討與建議	13
陸、附件	14
附件一：演出行程	14
附件二：媒體報導及評論	15
附件三：活動照片	66

壹、演出目的：

繼102年香港光華中心所舉辦的第8屆【臺灣月】活動，國光劇團應邀演出新編京劇《百年戲樓》，作為去年活動的壓軸節目，獲得香港觀眾及藝文界的高度讚賞，演出後佳評如潮，更希望未來能在香港看到更多國光的作品。103年國光再度應邀參與【貳零壹肆·臺灣月】活動，推出與台北市立國樂團聯合製作的京劇歌唱劇《孟小冬》，展現國光劇團新編劇目的創作特色。該劇於民國99年首演，藉由歌唱劇形式呈現著名京劇坤生孟小冬從藝歷程，透過國樂團詩化般的樂音描繪，娓娓敘說「冬皇」畢生對余（叔岩）派老生精醇雅正聲音的追求。本次演出，在【臺灣月】的活動中再次成為注目焦點，到場觀賞演出之觀眾數為701人，謝幕時以熱烈的掌聲給予高度肯定。在實施效益上，不但彰顯臺灣戲曲創新實力，展現臺灣創意優勢，並達成提升台灣文化品牌的交流目標。

貳、執行過程：

本次演出在建立國際形象及文化外交推廣的實質效益方面，亦獲致相當豐碩的成果，本場演出到場之學術、藝文及政經貴賓如下：台北經濟文化辦事處處長嚴重光、香港民政事務局首席助理秘書長馮浩賢、港台經濟文化合作協進會副主席毛俊輝、港澳臺灣慈善基金會主席何玉美、香港中文大學前任校長金耀基、香港珠海學院文學院院長胡春惠、香港珠海學院新聞傳播學系主任皇甫河旺、香港演藝學院作曲及電子音樂系主任麥偉鑄、香港演藝學院人文學科系主任張秉權、嶺南大學中國語文教學與測試中心主任李東輝、嶺南大學李韶暑期研習所副總監陳化玲、香港中文大學中國語言及文學系教授兼學部主任華瑋、香港舞蹈團藝術總監楊雲濤、香港舞蹈團行政總監崔德煒、香港舞蹈團節目經理錢佑、香港舞蹈團策展人黎漢明、精萃工作坊導演陳安琪、胡琴藝術家黃安源、康樂文化事務署娛樂節目辦事處經理張玉如、康樂及文化事務署藝術節辦事處總經理楊芷蘭、西九文化管理局行政總裁辦公室總監黃寶兒、西九文化管理局表演藝術行政總監茹國烈、西九文化管理局表演藝術經理鍾玉珍、西九文化管理局藝術發展主管陳頌瑛、饒宗頤文化館館長陳萬雄、粵劇戲台創辦人李奇峰、賽馬會鯉魚門創意館館長高寶怡、城邦（香港）出版集團副總經理吳芷琴、藝術地圖執行總監樊婉貞、明報月刊總編輯兼總經理潘耀明、香港電台第四台高級編輯謝雄飛、文匯報副刊編輯賈選凝、作家蔡珠兒等人。

除安排《孟小冬》於香港文化中心的演出之外，並配合光華中心規畫「藝術直通車」及「傳統與創新」系列講座及論壇，深入香港社團及校園進行推廣講座，

分享國光劇團的營運理念，讓當地民眾對於臺灣劇藝創作及展演內容有更深入的瞭解。由鍾團長寶善以「你不知道的傳統創新關鍵－兩個台灣表演團體的創新經驗」為題，以及王藝術總監安祈與李導演小平以「回眸與追尋－從《金鎖記》到《孟小冬》談女性視角新京劇」為題，將國光劇團立足傳統、勇於探索創新及劇藝推廣的實務經驗，與香港藝文菁英展開台港深度對談，凸顯台灣創意創新的能量，進而提昇臺灣團隊在華人表演藝術產業的影響力。文化創意概念的輸出，為本次赴香港演出的一大特色。

參、活動心得：

國光劇團自2010年首次以《金鎖記》應邀參加香港「新視野藝術節」以來，今年已是第三度赴香港主流演藝場館演出新編京劇作品。三部風格不同的作品，以豐富的文化底蘊及藝術內涵，呈現臺灣傳統藝術創新發展的當代面向。無論是以文學為基底的創作文本，乃至於充滿現代意念的導演詮釋，甚或簡約精鍊的舞台燈光視覺效果，均標示出國光劇團作為兩岸三地傳統戲曲創新品牌的鮮明形象。而此以一藝術形象的建立，也逐漸在香港展現影響力。嗣後，由香港康文署在台灣辦理的「2014香港週」活動，特邀請國光劇團與香港龍飛劇團聯合演出，以「京崑迎大戲」為題，同台競藝切磋，推動台港實質文化交流。部分香港演藝團隊，亦紛紛與國光劇團洽談未來合作的方案。

肆、迴響與評價：

整體而言，本次演出受到當地媒體及觀眾高度的注目。演出前計有東方網、大公報、香港經濟日報、東週網、香港新聞網、東南網、鳳凰資訊網、藝頻、好戲網、東網即時、News Hub、海峽人民日報、WPN世界日報、DBC數碼4台、頭條日報、信報、Ebet平台、U Magazine、大公網、匯流新聞等多家媒體，報導本團演出訊息。香港經濟日報、藝頻、三角誌、U Magazine記者並來台專訪國光劇團鍾寶善團長、王安祈藝術總監及主要演員魏海敏等人。此外，本團並由藝術總監至香港辦理推廣講座，分別至嶺南大學及香港中文大學等地，由編劇、導演及表演不同面向陳述創作理念，相關聽講者對國光劇團藝術理念及創意創新的實踐作為均留下深刻印象。

依本次演出觀眾問卷調查表顯示，對本次演出滿意超過9成5。部分觀眾於意見欄中留言肯定國光劇團演出，並希劇團能經常至香港演出，推出傳統與創新不同類型劇目。現場觀眾紛紛留言肯定國光作品，如：「欣賞貴團不斷推出革新節目。」、「斯期待下一個劇目來香港。」、「繼續創新，守護傳統。」、「請常來香港演出。」觀眾喬那森在新浪博客為文形容本劇「淡雅雍容，哀而不傷，如一闕美麗蒼涼的詠嘆調。」觀眾十眾夕子寫到：「國光劇團將傳統京劇注入現代舞台劇與音樂劇元素，加強了舞台上的感染力，也讓京劇青春了。」香港英文報紙南華早報（South China Post）以「雄心鉅作」來形容國光劇團的演出作品，因其融合京劇及崑曲的歌劇風格，並稱讚主演魏海敏的表演「令人激賞」。香港亞洲電視執行董事兼高級副總裁葉家寶在《AM370—家寶有Say，我的演藝一周》

專欄中寫道：『我喜歡台灣對保留中國傳統文化的嶄新創意，「傳統創造新賞味」。這次我看了國光劇團京劇歌唱劇《孟小冬》的演出，孟小冬飾演者魏海敏一登場，觀眾便屏息觀之，她以不同的唱腔，道出「孟小冬」的一生，精準簡潔，傳統創新，魏之魅力立下大功。』世界日報（World Journal）評論：「主演的台灣國光劇團，早已將京劇的演出作出改進。一方面雖然未改傳統的鼓瑟之聲，全場音樂主旋律卻由台北市立國樂團鋪墊，綻放的音樂深情悅耳。其次舞台引入新式舞台劇的擺設和燈光，背景配以適切的動畫，讓觀眾看到的不再是只求搶眼的一堆嘈吵鮮艷，是更富現代性的舞台藝術。」信報財經新聞以「《孟小冬》台式京劇佳作」為標題報導本場演出，並評論：「此劇充滿戲劇張力，吸引觀眾看下去，加上王安祈寫的優雅歌詞，通順而又易上口，趣味豐富。此外，鍾耀光作曲，亦指揮國樂團伴奏，演出的音樂具京劇味，既動聽，也能配合加插的京劇歌曲選段。整個音樂劇，情節、音樂、歌曲和演員，都具感染力量，把我擊倒，它足可成為日後同類創作的範本。」

伍、檢討與建議：

國光劇團近年開展出的戲曲新美學，不但在大陸戲曲界引起熱烈的迴響，在國際藝文匯流的香港，亦掀起一波波熱議。自2010年《金鎖記》首度應邀至香港演出，國光劇團在四年間接續推出《百年戲樓》及《孟小冬》，三齣新編劇作分別呈現國光近年在傳統戲曲編創的三種面向。演出後啟動香港藝文界及傳媒對臺灣戲曲創新的廣泛討論，以國光劇團在傳統基礎上建構的創新概念，反思香港的戲曲發展，並主動與國光洽談合作的方案。經過多年的持續耕耘與努力，在文化部的大力協助之下，國光劇團成功輸出臺灣在地文化藝術的精華，並獲致極佳成效；而此一成效，亦亟待文化部持續協助推動，以達文化創意產業成功行銷國際的目的。

本次演出計畫前置宣傳，赴各校園進行推廣講座。學生反應熱烈，顯示本次校園推廣發揮預期之效益。未來出國演出，可考慮安排多場宣傳行程並加強當地媒體宣傳以提高演出售票率及文化宣傳效益。

陸、附件

附件一：演出行程

日期	地點	行程內容
10/30 (四)	香港	1930 光華新聞文化中心「延伸講座」：回眸與追尋—從《金鎖記》到《孟小冬》談女性視角新京劇
10/31 (五)	香港	1930 《孟小冬》演出
11/02 (日)	香港	1030 光華新聞文化中心「傳統與創新」工作坊：你不知道的傳統創新關鍵—兩個台灣表演團體的創新經驗

附件二：媒體報導及評論

2014年9月26日

“台灣月”將台港老城故事融入香江

114年9月26日 星期五

繁体版 | 简体版



HONG KONG CHINA NEWS AGENCY

[首頁](#) | [香港](#) | [澳門](#) | [內地](#) | [台灣](#) | [國際](#) | [財經](#) | [娛樂](#) | [文化](#) | [體育](#) | [休閒消費](#) | [圖片](#) | [滾動](#)

視頻 NEW

請輸入關鍵字

台灣新聞 >> 宝島萬事 | 台灣觀瀾

“台灣月” 將台港老城故事融入香江

2014年09月25日 20:14 稿件來源：香港中國通訊社



9月25日，台灣駐港機構光華文化中心主任盧健英宣佈，深受香港人歡迎的第九屆“台灣月”活動將於10月31日展開。香港中通社圖片



編輯推薦

MORE >

- 探訪港珠澳大橋工地：各項建設全面推進
- 香港19名涉衝擊特區立法會示威者法院提堂
- 港報：美國中央情報局三渠道滲透香港校園
- 國慶臨近 香港旅遊業界憂慶賀金周表現
- 香港進出口貿易八月齊升 連續四個月回升



精彩圖片

MORE >



圖：香港恆指低收153點



圖：香港一商場設置萬聖節裝飾



圖：香港6月平均工資率升4.5%

記者特稿

MORE >

- 台灣星級旅館聯合出擊 搶攻香港市場

2014年9月26日

"台灣月"將台港老城故事融入香江



9月25日，師從著名京劇演員梅葆玖、有“台灣第一名旦”美譽的魏海敏，在香港“台灣月”發布會獻唱，她將於10月31日在港演繹風格創新的京劇歌唱劇《孟小冬》。香港中通社圖片

·蘇格蘭公投落幕 或對中國資本更開放
·習近平出訪或提升中國在南亞影響力
·今天的中國仍然需要會迅嗎？
·兩大國握手 國際迎來新格局

熱門專題

MORE▶

·滬港通倒計時 A股蓄勢待發

香港中通社9月25日電(記者 周志彬)深受香港人歡迎的第九屆“台灣月”活動將於10月31日展開，以“故事·台灣”為主軸，讓香港人跟著“台灣月”，走進台港老城故事。為期31天的活動裡，共計66場大小活動，參與協辦的地區機構與活動場次均打破歷屆“台灣月”紀錄。

台灣駐港機構光華文化中心主任盧健英25日表示，隨著台港文化交流與民間觀光的進展，台灣月已漸從過去推介台灣文化藝術的單一向，走進與香港攜手合作的新局面，創造兩地更深的對話與經驗交流，也希望共創具有創意的文化活動。

在台灣月發布會現場，主辦方更請來此次台灣月重頭戲《孟小冬》的主演者魏海敏，演唱精彩段落。魏海敏有“台灣第一名旦”美譽，師從著名京劇演員梅葆玖。

今年台灣月的節目從文藝創新、古蹟活化、青春老城、泥土記憶4個面向規劃，將台北舊城區與香港舊城區相結合，創造台港民間文化對話的機遇。在藝術創新方面，“台北市立國樂團”以會動的清明上河圖，配合樂曲，將給觀眾帶來視覺與聽覺的雙重享受。(完)

【編輯：黎金良】

關於我們 | 中通社叢書 | 銷售 | 聯繫我們

友情鏈接

國務院港澳辦 | 香港中聯辦 | 駐港公署 | 香港政府新聞網 | 紫荆網 | 文匯報 | 大公報 | 香港商報 | 中國旅遊網

 **香港新聞網**
WWW.HKCNA.HK

HONG KONG CHINA NEWS AGENCY 22/F., Eastern Central Plaza, 3 Yiu Hing Road, Shau Kei Wan, Hong Kong.
Tel: (+852) 28561919 Fax: (+852) 25647453

《孟小冬》 魏海敏3嗓合體

2014/10/28

| 作者：郭士榛

【記者郭士榛台北報導】孟小冬是誰？她是京劇界響噹噹的梨園冬皇，更是一位靜定孤傲、窮畢生之力磨練京劇唱腔的藝術家，她傳承了余叔岩的余派唱腔藝術，在京劇史上成就不朽的地位。京劇歌唱劇《孟小冬》，由國光與台北市立國樂團（TCO）合作以音樂會形式演出，敘述京劇名伶孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生。

應文化部駐香港光華新聞文化中心邀請，國光劇團帶著《孟小冬》造訪香港，參加二〇一四香港台灣月「故事台灣」活動。《孟小冬》是位單純的藝術家，在混亂的時局、嘈雜的掌聲、槍砲聲、流言蜚語、眾聲喧嘩中，堅持追尋自己的聲音。

《孟小冬》由台灣京劇天后魏海敏主演。她雖是梅派青衣，但也深入京劇「余派」老生唱腔藝術，劇中魏海敏將在同一齣戲中呈現「女聲新歌」、「京劇老生」、「京劇旦角」三種嗓音，尤其《四郎探母》的四郎和公主對口快板唱腔，由魏海敏一人分飾，自己和自己對唱。

孟小冬三十歲拜入余叔岩門下，此後精研余派唱腔一如生命修行，卻謝絕舞台。她與香港也有著非常深厚的關係：一九四九年與杜月笙移居香港，在香港定居十多年，直到一九六七年才移居台北，一九七七年病逝，享壽七十歲。

《孟小冬》三十一日在香港文化中心大劇院演出。

2014年9月26日

「台灣月」呈獻66場活動

「台灣月」呈獻66場活動

2014-09-26 01:45:42 | 大公網



圖：眾嘉賓於發布會後合影 本報攝

【大公報訊】記者劉毅報道：那些纏綿於街頭巷尾的老故事，總讓人難以釋懷。相較上年的「潮」主題，第九屆「台灣月」將回歸「老故事」，以「故事．台灣」為主題，於十月三十一日展開表演、展覽、設計、工作坊、講座等項目，共計六十六場活動，呈獻台灣豐富多彩的傳統文化。

兩地舊城「交流」

其中，台北老城區大稻埕今年恰逢一百三十周年，將與香港舊城區西營盤有一場青春對話，邀請阿卡貝拉合唱團隊唱出街區老故事，這也將是台港阿卡貝拉人聲樂團有史以來規模最大的聲音串連。

光華新聞文化中心主任盧健英於昨日記者會上表示，隨「台港文化交流與民間觀光的進展」，「台灣月」已從單一地推介台灣文化，走向與香港合作的新局面，以創造兩地更深的對話與交流。盧健英又稱：「不論表演還是展覽，都從『戲中有情』、『情中有故事』的角度出發，於快速變遷的時代中，讓年輕觀眾體會『舊的不一定要拆』、『老的不一定過時』。」

活動首度進入社區

今年的節目分為「文藝創新」、「古蹟活化」、「青春老城」及「泥土記憶」四個板塊，國光劇團將於十月三十一日，在香港文化中心大劇院上演充滿民國風味的京劇歌唱劇《孟小冬》，作為開幕演出，該劇講述戲劇名伶孟小冬和她的傳奇人生，劇團頭牌旦角「台灣百變青衣」魏海敏昨日現身發布會，即興演唱精彩片段，於老生和青衣間，彰顯遊刃有餘的多變唱功。台北市立國樂團將於十一月一日舉辦「光華耀目」音樂會，屆時舞台背景《清明上河圖》將成為動態背景，畫軸上汴京城的達官顯貴、販夫走卒都「活」了起來。

本屆「台灣月」還將引介台北唯一的英式建築「台北故事館」的活化故事。「最讓人難忘的還是那些老房子、老行業。」生於香港的「台北故事館」創辦人陳國慈說。十一月七日將在香港文物探知館開幕的「台北故事館說『台灣老行業的故事』」，展覽以「懷舊」為題，五十位台灣藝術家以鏡頭、畫筆、雕刻刀創作藝術品，描繪出三十多種曾於台灣盛行一時的老行業，向傳統致敬。

從台灣到香港，從大稻埕到西營盤，它們需要被記憶，亦需要「對話」。兩地的青年阿卡貝拉音樂團隊將共同演唱熟悉的民歌與流行樂，用聲音串聯起老街區的美好回憶，和即將消失的街景。此外，「台灣月」將首度進入本地社區，屆時將有雲門舞蹈教室、朱宗慶打擊樂團2及國光劇團等團體參與，前往深水埗、西貢、荃灣、屯門等地，呈現為社區量身打造的藝術活動。第九屆「台灣月」將於十月三十一日至十一月三十日舉行。查詢活動詳情可瀏覽網址：www.taiwanculture-hk.org。

2014年9月26日

2014台灣月：傳統創造新賞味 跟著台灣月 走進台港老城故事 文藝創新 古蹟活化 青春老城 泥土記憶-文教新聞-新浪新聞中心

 微博 | 客戶服務 | 新浪網

熱門關鍵字

蕭亞軒MP魔幻力量演唱直播

如何年省11,821元房貸利息

文教新聞 > 中央社

2014台灣月：傳統創造新賞味 跟著台灣月 走進台港老城故事 文藝創新 古蹟活化 青春老城 泥土記憶

中央社 (2014-09-25 18:24)

 分享     

Ads by Google

MoSo Space 活動空間出租 www.moso.tw

台北市大安區中大型活動場地，可容納50至100人，300吋大投影幕挑高場域。



2014台灣月：傳統創造新賞味 跟著台灣月 走進台港老城故事 文藝創新 古蹟活化 青春老城 泥土記憶

(中央社訊息服務20140925 18:23:37)第

九屆「台灣月」(Taiwan Culture

Festival)以「故事·台灣」為主軸，展現文化資產與社區記憶的價值深度，將於10月31日展開，為期31天裡包括展覽、表演、設計、工作坊、講座等項目，共計66場大小活動，參與協辦的地區機構與活動場次均打破歷屆台灣月紀錄。

其中，台北老城區大稻埕今年恰逢130週年，將與香港開埠舊城區西營盤有一場青春對話，邀請阿卡貝拉合唱團隊唱出街區老故事，這也將是台港阿卡貝拉人聲樂團有史以來規模最大的聲音串連。

光華新聞文化中心主任盧健英表示，隨著台港文化交流與民間觀光的進展，台灣月已漸從過去推介台灣文化藝術的單一向，走進與香港攜手合作的新局面，創造兩地更深的對話與經驗交流，也希望共創具有創意的文化活動。

首頁 即時 政治 社會 娛樂 國際 兩岸 生活消費 向規畫 科技

新聞精彩畫面 新聞專題 一分鐘看頭條 最新雜誌 兩性/書舖 唯一一棟

大馬路築「台北故事節」的台北故事，台北舊城區大稻埕成為台港文青流連忘返的社區經驗，五大表演團隊45場到偏鄉及弱勢機構的藝術分享列車，特別感謝香港古物古蹟辦事處、長春社文化古蹟資源中心、東華三院社會服務科及港澳台灣慈善基金會在過程中的協助及參與合作，也創造了台港民間文化對話的新里程碑。

今年的台灣月再度帶來濃濃的人文風味，在快速變遷的時代裡，希望能從人們記得的故事裡，去體會舊的不一定要拆，老的不一定過時，記憶帶來創新的力量，傳統透過新的理解也會有新觀眾。

詳細節目內容請上光華官網參閱：www.taiwanculture-hk.org

訊息來源：文化部



瘋狂寶客 韓版多功能 存摺印鑑包

\$798 \$50 限時

印鑑 存摺 不再亂跑

- 01 爭取婚姻平權 女同伴侶訴遭逼【台灣立報】
- 02 留學不是為了和本國同學湊在一起用中文聊天【北京新報網】
- 03 樹科大不紙如此 瓦楞紙展 出神入化【中央社】
- 04 食油安心、期盼社會多一份美好～中國醫藥大學創設Good Nutri營養諮詢平台【中央社】
- 05 印象·經典—莫內特展 歷史博物館展出【教育廣播電台】

[中更多](#)


12年國教急轉彎 家長跳腳
12年國教政策引發爭議，立法院副院長洪秀柱點名教《詳全文》

[中更多](#)

高中職登分 錄取率史上新高
「99年度徵選優良電影劇本」得獎結果出爐
李開復：微博改變了我的生活，也將改變你的未來！
高更經典藝術展 畫迷搶破頭

體育 財經 氣象 熱門 獨家

新浪部落  吃美食玩好玩統統看過來	企業微博  全球百大名牌出爐 完整榜單 看他們成為頂尖的共同秘密[詳]	eLadies會員  送86小舖 HANAKA花戀
---	--	---

2014年9月26日

2014香港“台湾月” 台港民间文化对话新里程

东方网首页 手机版 客户端

登录 注册

新闻 | 滚动 | 上海 | 政务 | 评论 | 国内 | 社会 | 政法 | 国际 | 军事 | 财经 | 体育 | 娱乐 | 历史 | 汽车 | 图片 | 视频 | 曝光 | 微博 | 博客 | 社区 | 彩票 | 藏品 | 健康 | 百货 | 导购



东方网 >> 社会频道 >> 滚动新闻 >> 正文

我要投稿 新闻热线: 021-60850333

2014香港“台湾月” 台港民间文化对话新里程

2014-9-26 08:19:41 来源: 东南网 作者: 王炜

原标题: 2014香港“台湾月” 台港民间文化对话新里程

东南网9月26日讯(海峡导报驻台记者 王炜 文/图)一年一度的“台湾月”将于11月在香港展开,包括展览、表演、设计、工作坊、讲座等66场大小活动,以“故事·台湾”为主轴,展现文化资产与小区记忆的价值深度,将创造台港民间文化对话的新里程碑。

香港光华新闻文化中心主任卢健英表示,随着台港文化交流与民间观光的进展,“台湾月”已渐从过去推介台湾文化艺术的单一面向,走进与香港携手合作的新局面,创造两地更深的对话与经验交流,也希望共创具有创意的文化活动。其中,台北老城区大稻埕今年恰逢130周年,将与香港开埠旧城区西营盘有一场青春对话,邀请阿卡贝拉合唱团队唱出街区老故事,这也将是台港阿卡贝拉人声乐团有史以来规模最大的声音串联。

今年的节目从文艺创新、古迹活化、青春老城、泥土记忆四个面向规划,除了引介国光剧团与台北市立国乐团从传统到当代的创新能量、台北唯一一栋英式建筑“台北故事馆”的活化故事、台北旧城区大稻埕成为台港文青流连忘返的小区经验,还有五大表演团队45场到偏乡及弱势机构的艺术分享列车。

声明:凡注明为其他媒体来源的信息,均为转载自其他媒体,转载并不代表本网赞同其观点,也不代表本网对其真实性负责。您若对该稿件内容有任何疑问或质疑,请立即与东方网联系,本网将迅速给您回应并做处理。

电话: 021-962007

分享到 东方微博 新浪微博 腾讯微博 微信

推荐阅读



刘铁男庭上痛哭流涕:因我的过错把孩子毁了
盘点落马官员庭审时刻:深色外套成高官受审标配[图]
“布鞋院士”高校讲学 无人瞌睡笑声满堂[图]
成都“最帅交警”患血癌欲放弃治疗 年仅22岁[图]
男记者卧底“捐精QQ群”揭内幕:只为免费上床[图]

即时排行

- 1 这个国庆去哪儿? 足不出沪来一次发现之...
- 2 劝阻逃票“结梁子” “冤家路窄”一方被咬一...
- 3 男生“字轩”女生“欣怡”成沪上爸妈最爱名字
- 4 跳跳虎到你来了... 迪士尼校园招聘玩经典角...
- 5 揭秘上海建工打造“上海高度”的方程式[...]
- 6 央行今日发行纪念币 申城市民一早排队兑...
- 7 做一次职业测评花费5000元 招个总监成...
- 8 工行回应房贷松绑态度暧昧 业内:“认房不...
- 9 摄影工作室陷入信誉危机 130多对准新人...
- 10 市管企业领导人员将签契约 不胜任者会被...

图片

进入图片频道 >>



老师偷看洗澡被暴打



三块巨型垃圾带



姐妹花跳艳舞吞蛇头



Femen半裸下战书



盘点怀孕后急匆匆结婚的



男子驾摩托后空翻越过飞

2014年9月26日

2014台灣月：傳統創造新賞味 跟著台灣月 走進台港老城故事 文藝創新 古蹟活化 青春老城 泥土記憶-文教新聞-新浪新聞中心

 微博 | 客戶服務 | 新浪網

熱門關鍵字

蕭亞軒MP魔幻力量演唱直播

如何年省11,821元房貸利息

文教新聞 > 中央社

2014台灣月：傳統創造新賞味 跟著台灣月 走進台港老城故事 文藝創新 古蹟活化 青春老城 泥土記憶

中央社 (2014-09-25 18:24)

 分享     

Ads by Google

MoSo Space 活動空間出租 www.moso.tw

台北市大安區中大型活動場地，可容納50至100人，300吋大投影幕挑高場域。



2014台灣月：傳統創造新賞味 跟著台灣月 走進台港老城故事 文藝創新 古蹟活化 青春老城 泥土記憶

(中央社訊息服務20140925 18:23:37)第

九屆「台灣月」(Taiwan Culture

Festival)以「故事·台灣」為主軸，展現文化資產與社區記憶的價值深度，將於10月31日展開，為期31天裡包括展覽、表演、設計、工作坊、講座等項目，共計66場大小活動，參與協辦的地區機構與活動場次均打破歷屆台灣月紀錄。

其中，台北老城區大稻埕今年恰逢130週年，將與香港開埠舊城區西營盤有一場青春對話，邀請阿卡貝拉合唱團隊唱出街區老故事，這也將是台港阿卡貝拉人聲樂團有史以來規模最大的聲音串連。

光華新聞文化中心主任盧健英表示，隨著台港文化交流與民間觀光的進展，台灣月已漸從過去推介台灣文化藝術的單一向，走進與香港攜手合作的新局面，創造兩地更深的對話與經驗交流，也希望共創具有創意的文化活動。

首頁 即時 政治 社會 娛樂 國際 兩岸 生活消費 向規畫 科技

新聞精彩畫面 新聞專題 一分鐘看頭條 最新雜誌 兩性/書舖 唯一一棟
 尖馬建築 台北戰爭節 的石化戰爭 台北舊城區八柏莊成為香港文青流連忘返的社區經驗，五大表演團隊45場到偏鄉及弱勢機構的藝術分享列車，特別感謝香港古物古蹟辦事處、長春社文化古蹟資源中心、東華三院社會服務科及港澳台灣慈善基金會在過程中的協助及參與合作，也創造了台港民間文化對話的新里程碑。

今年的台灣月再度帶來濃濃的人文風味，在快速變遷的時代裡，希望能從人們記得的故事裡，去體會舊的不一定要拆，老的不一定過時，記憶帶來創新的力量，傳統透過新的理解也會有新觀眾。

詳細節目內容請上光華官網參閱：www.taiwanculture-hk.org

訊息來源：文化部

瘋狂寶客 韓版多功能 存摺印鑑包



\$798
\$50 限時 印鑑 存摺 不再亂跑

- 01 爭取婚姻平權 女同伴侶訴遭逼【台灣立報】
- 02 留學不是為了和本國同學湊在一起用中文聊天【北京新報網】
- 03 樹科大不紙如此 瓦楞紙展 出神入化【中央社】
- 04 食油安心、期盼社會多一份美好～中國醫藥大學創設Good Nutri營養諮詢平台【中央社】
- 05 印象·經典—莫內特展 歷史博物館展出【教育廣播電台】

[中更多](#)

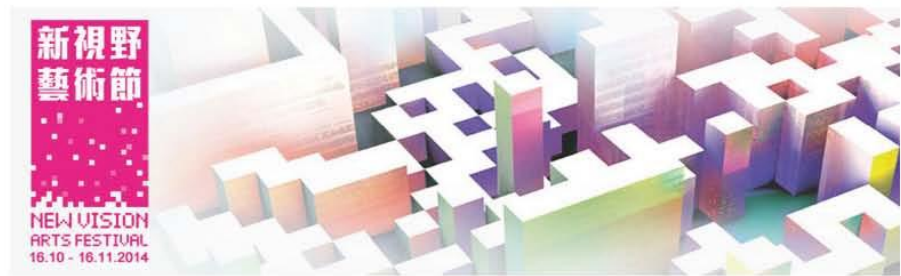

12年國教急轉彎 家長跳腳
 12年國教政策引發爭議，立法院副院長洪秀柱點名教《詳全文》

[中更多](#)

高中職登分 錄取率史上新高
 「99年度徵選優良電影劇本」得獎結果出爐
 李開復：微博改變了我的生活，也將改變你的未來！
 高更經典藝術展 畫迷搶破頭

體育 財經 氣象 熱門 獨家

新浪部落  吃美食玩好玩統統看過來	企業微博  全球百大品牌出爐 完整榜單 看他們成為頂尖的共同秘密[詳]	eLadies會員  送86小舖 HANAKA花戀
---	--	---



Search Articles ...

主頁 (/) 新聞 (/articles/%E6%96%B0%E8%81%9E) 視頻 (/articles/%E8%A6%96%E9%A0%BB) 特稿 (/articles/%E7%89%B9%E7%A8%BF) 評論 (/articles/%E8%A9%95%E8%AB%96) 隨筆 (/articles/%E9%9A%A8%E7%AD%B6) 訪談 (/articles/%E8%A8%AA%E8%AB%87) 畫廊 (/articles/%E7%95%AB%E5%BB%8A) 展館 (/articles/%E5%B1%95%E9%A4%A8) 舞台 (/articles/%E8%88%9E%E5%8F%B0) 藝術類型 (/) 藝文節目 (/events)

[news.net/cat/無語版](http://arts-news.net/cat/無語版) 戲劇 (<http://arts-news.net/cat/戲劇版>) | 視覺藝術

(<http://arts-news.net/cat/溫室藝術版>) | 電影+錄像 (<http://arts->

[news.net/cat/電影+錄像版](http://arts-news.net/cat/電影+錄像版)) 傳統中國藝術 (<http://arts-news.net/cat/傳統>

[中國藝術版](http://arts-news.net/cat/傳統中國藝術版))

[Home \(/\)](#) > [中國戲劇 \(/art-type/%E4%B8%AD%E5%9C%8B%E6%88%B2%E6%9B%B2\)](#) > 女主角魏海敏談歌唱劇《孟小冬》>

女主角魏海敏談歌唱劇《孟小冬》

Submitted by [林達生 \(/artist/\)](#) on 26 October 2014 - 5:36am



作品介紹

「什麼聲音？槍響？鞭炮？人聲嘈雜？」瀕死前彌留的孟小冬，回顧她的一生，追尋聲音的一生。

14歲的她走進北京，尋找余派的聲音。卻意外與梅先生同台。（請問可以寫梅蘭芳嗎？）離開梅先生的她，「找不著共鳴了」，卻遇到上海灘蛟龍杜月笙。「從他的眼睛裡，我看見了自己」學唱成為內在修行，她彷彿看見聲音的顏色，從光彩紛呈融為純白，繁華落盡見真淳。她傳承了余派，紅顏不老，藝術青史上成就自己。

孟小冬小檔案

孟小冬，1908年生於上海，8歲習藝，12歲登台，走紅於十里洋場。14歲毅然辭班進京。一場堂會中結識梅蘭芳，與梅演了一場倒轉乾坤的「遊龍戲鳳」，梅蘭芳飾李鳳，孟小冬演皇帝，台上台下，性別跨越。1927年二人終於結婚，4年後結束婚姻。

30歲拜入余叔岩門下，此後精研余派唱腔一如生命修行，卻謝絕舞台，

1947年杜月笙六十大壽賑災義演《搜孤救孤》，成為絕響。1949年與杜月笙移居香港十餘年，60歲移居台北，生命的步調一路往內深旋，人生只剩下琢磨余派的靜定與孤傲。70歲病逝，葬於樹林佛教公墓，至今仍有余迷年年祭拜，秋草獨尋人去後，余派餘音宣涼卻有力卻常留人間。

京劇歌唱劇《孟小冬》 (<http://arts-news.net/node/5811>)

2014年10月31日 (五) | 19:30

主辦機構: 台灣月

表演團體: 國光劇團

Venue: 香港文化中心

Location:

[香港 \(/site/location/%E9%A6%99%E6%B8%AF\)](#)

小檔案:

Article category:

[提類 \(/articles/%E8%A6%96%E9%A0%BB\)](#)

[舞台 \(/articles/%E8%88%9E%E5%8F%B0\)](#)

Facebook Comments

0 2 0 0 (#)
Tweet Like +1 (#)



Add a comment...

Also post on Facebook

Posting as Chun Fu (Change)

Comment

Facebook social plugin

T1lab

拯救換季 乾哥哥

男性魅力
T1 MEN 勁亮修護精華 30ml
加入數據

Advertisement



03:18

HD

專訪臺北市立國樂團團長、指揮羅耀光



[\(/art_organization/%E5%8F%B0%E7%81%A3%E6%9C%88/event/%E8%AC%9B%E5%BA%A7%E5%BC%9A%E6%95%85%E5%AE%A](#)
講座：故宮潮——巔時俱進——從數位科技的應用與創新邁向4G行動博物館



[\(/art_organization/%E5%8F%B0%E7%81%A3%E6%9C%88/event/%E8%AC%9B%E5%BA%A7%E5%BC%9A%E5%87%9D%E8%A6%9](#)
講座：凝視舊城區 - 台北歷史街區與懷舊的對話

好戏网

创造·汇聚·分享·文艺生活指南

专题 歌剧 芭蕾 舞蹈 话剧 戏曲 音乐 电影 沙龙 展览 动漫 亲子 免费

好戏网首页 » 戏曲 » 国光剧团：京剧歌唱剧《孟小冬》-2014台湾月

国光剧团：京剧歌唱剧《孟小冬》-2014台湾月



2014-10-31 19:30 - 20:45

国光剧团：京剧歌唱剧《孟小冬》-2014台湾月

演出时间：2014年10月31日 周五 19:30-20:45

演出场馆：香港文化中心-大剧院

⇒ 2014台湾月
⇒ 2014台湾月-时间表

⇒ Singspiel: Meng Xiaodong by GuoGuang Opera Company & Taipei Chinese Orchestra - Taiwan Culture Festival 2014

民国时代一段难再回眸的京剧爱情，一位独立而孤傲的女子，“梨园冬星”孟小冬，追寻生命共鸣的艺术之路。“什么声音？枪响？鞭炮？人声嘈杂？”柳死前弥留的孟小冬，回顾她的一生，追寻声音的一生。



14岁的她走进北京，寻找余派的声音。却意外与梅先生同台。离开梅先生的她，“找不着共鸣了”，却遇到上海滩蛟龙

好戲網
文藝生活指南全球
流行音乐
排行榜全球
电影票房
排行榜

杜月笙。“从他的眼睛里，我看见了‘自己’”学唱成为内在修行，她仿佛看见声音的颜色，从光影纷呈融为纯白，繁华落尽见真淳。她传承了余派，红颜不老，艺术青史上成就自己。



孟小冬

孟小冬，1908年生于上海，8岁习艺，12岁登台，走红于十里洋场。14岁毅然辞班进京。一场堂会中结识梅兰芳，与梅演了一场倒转乾坤的“游龙戏凤”，梅兰芳饰李凤，孟小冬演皇帝，台上台下，性别跨越。1927年二人终于结婚，4年后结束婚姻。

30岁拜入余叔岩门下，此后精研余派唱腔一如生命修行，却谢绝舞台，1947年杜月笙六十大寿照次义演《搜孤救孤》，成为绝响。1949年与杜月笙移居香港十余年，60岁移居台北，生命的步调一路往内深旋：人生只剩下琢磨余派的静定与孤傲。70岁病逝，葬于树林佛教公墓，至今仍有影迷年年祭拜，秋草独寻人去后，余派嗓音苍凉却有力却常留人间。

国光剧团

1995年创团，以“现代化、文学化”为原则，除传统京昆名剧外，新编《西厢记·天地一秀才》、《王熙凤》、《探春》、《套中人儿两盏灯》、《金锁记》、《胡雪岩》、《快雪时晴》、《孟小冬》、《百年戏楼》、《水袖与胭脂》、《绝后和她的小丑们》皆受文化界高度重视，获奖无数，更在年轻观众中引起热烈讨论。导演李小平、编剧王安祈、主演魏海敏，皆获国家文艺奖；老生唐文华获台北市文化奖及日本SGI文化赏，京昆小生温宇航获金曲奖与新传奖。国光多次应邀前往世界各地演出。

查询

网上购票：城市电脑售票网

信用卡电话购票：852-21115999

票价：\$450/350/280/180

咨询电话：852-27342009

场馆地址：香港九龙尖沙咀梳士巴利道10号

*图文资料由光华新闻文化中心提供

人物

国光剧团 (GuoGuang opera Company)
魏海敏 (Wei Hai-ming)

戏曲 香港 京剧 2014台湾月 GuoGuang Opera Company Meng Xiaodong Taipei Chinese Orchestra
Taiwan Culture Festival Taiwan Culture Festival 2014 九龙 九龙尖沙咀 九龙尖沙咀梳士巴利道 余叔岩 光华
新闻文化中心 套中人儿两盏灯 台湾月 唐文华 国光 国光剧团 天地一秀才 孟小冬 尖沙咀 尖沙咀梳士巴
利道 尖沙咀梳士巴利道10号 快雪时晴 探春 搜孤救孤 李小平 梅兰芳 梳士巴利道 梳士巴利道10号 水袖
与胭脂 温宇航 王安祈 王熙凤 百年戏楼 胡雪岩 绝后和她的小丑们 薪传奖 金曲奖 金锁记 西厢记 闹学
香港九龙 香港九龙尖沙咀 香港文化中心 魏海敏 21115999 27342009 852 852-21115999 852-
27342009



温暖推荐



更多精彩...



更多艺术

国光剧团《孟小冬》京剧歌唱剧 @台湾月 2014

2014年10月31日 (星期五) 下午7时30分 - 8时45分 (1小时 15分钟)

香港文化中心 大剧院 香港九龙尖沙咀梳士巴利道10号

\$450 / \$350 / \$280 / \$180

由 城市电脑售票网 URBIX 提供

加入书签

相关事件 (检视全部)

「故事·台湾」台湾月 2014

艺术 @ 香港

10万

赞

邀请朋友

0

赞

分享

0

发推

0

+1

图

timeable 事件 时间 分类 地图 精选 更多 关键字

Eng 繁



民国时代一段难再回眸的京剧爱情
一位独立而孤傲的女子 "梨园冬皇"孟小冬
追寻生命共鸣的艺术之路

「什么声音？枪响？鞭炮？人声嘈杂？」濒死前弥留的孟小冬，回顾她的一生，追寻声音的一生。14岁的她走进北京，寻找余派的声音，却意外与梅先生同台。（请问可以写梅兰芳吗？）离开梅先生的她，「找不着共鸣了」，却遇到上海滩蛟龙杜月笙。「从他的眼睛里，我看见了自己」学唱成为内在修行，她仿佛看见声音的颜色，从光彩纷呈融为纯白，繁华落尽见真淳。她传承了余派，红颜不老，艺术青史上成就自己。



孟小冬小档案

孟小冬，1908年生于上海，8岁习艺，12岁登台，走红于十里洋场。14岁毅然辞班进京。一场堂会中

10月31日-11月30日

《升官记》《火艳西游》粤剧...
艺术 @ 沙田大会堂 演奏厅

11月3日-5日 下午7时30分 (3小时)

《西城故事：大稻埕与西营盘...
音乐 @ 赛马会鲤鱼门创意馆

11月22日 (六) 下午6时 (2小时)

小脑袋全發展，智動情語 A+...
www.meadjohnson.com.hk
小脑袋全發展，「智·動·情·語」A+領先！美贊臣連續12年全港銷量No.1

雅虎贊助網站

雀巢—嬰幼兒健康食品專家
www.nestle.com.hk
嘉寶嬰幼兒食品美國銷量No.1品牌，絕對是媽媽信心保證。

雅虎贊助網站

结识梅兰芳，与梅演了一场倒转乾坤的「游龙戏凤」，梅兰芳饰李凤，孟小冬演皇帝，台上台下，性别跨越。1927年二人终于结婚，4年后结束婚姻。

30岁拜入余叔岩门下，此后精研余派唱腔一如生命修行，却谢绝舞台，1947年杜月笙六十大寿赈灾义演《搜孤救孤》，成为绝响。1949年与杜月笙移居香港十余年，60岁移居台北，生命的步调一路往内深旋，人生只剩下琢磨余派的静定与孤傲。70岁病逝，葬于树林佛教公墓，至今仍有余迷年年祭拜，秋草独寻人去后，余派余音苍凉却有力却常留人间。



[回页顶](#)

國家兩廳院
National Theatre & Concert Hall

小刀小姐 12/19
深情酒館 2014 FRI. 19:30
國家音樂廳
NATIONAL CONCERT HALL

Olivier py
Make Me Sing

科技 醫美 雜誌

拯救換季
乾哥哥

大馬之夜

免費入場・抽平板！
11/14 CPM世界房地產博覽會

亞太國際地產
ASIA PACIFIC INTERNATIONAL PROPERTY

容容樂道

徐容容

資深傳媒人，出版社總編輯。具三十多年娛樂圈採訪經驗，遊走於文化娛樂圈內外，看盡星海浮沉。一生愛好文字，最愛在文字海遊蕩，只冀望能做個快樂又堅強的人。



孟小冬傳奇

台灣國光劇團即將在香港文化中心大劇院演出京劇歌唱劇《孟小冬》。

國光劇團一九九五年創團，以「現代化、文學化」為原則，除傳統京崑名劇外，新編《金鎖記》、《胡雪巖》、《孟小冬》、《百年戲樓》皆受文化界高度重視，獲獎無數，更在年輕觀眾中引起熱烈討論。導演李小平、編劇王安祈、主演魏海敏（孟小冬飾演者），皆獲國家文藝獎，國光多次應邀前往世界各地演出。

「梨園冬皇」孟小冬，又名孟若蘭、孟令輝，一九〇八年民國時代生於上海，八歲習藝，十二歲登台，走紅於十里洋場。這位獨立而孤傲的女子，為了尋找余派的聲音，十四歲毅然辭班進京。在堂會中結識梅蘭芳後，與梅蘭芳合演了一場倒轉乾坤的《遊龍戲鳳》，梅蘭芳飾李鳳，孟小冬演皇帝，台上台下，性別跨越。

一九二七年孟小冬以兼祧的名義與梅蘭芳成婚。（「兼祧」——兄弟數人，其中一個沒有兒子的，便讓另一個兄弟的兒子繼嗣兩房，叫做兼祧。）當時梅蘭芳已有髮妻王明華，另有一平妻福芝芳。一九三三年分手，四年後結束婚姻。



魏海敏飾演孟小冬，感覺神韻俱近似。





孟小冬是一位傳奇女伶，人生經歷更成為舞台經典。

之後，孟小冬遇到上海灘蛟龍杜月笙，「從他的眼睛裏，看見了自己」，一九四七年杜月笙六十大壽，孟小冬為賑災義演《搜孤救孤》，成為絕響。一九四九年與杜月笙移居香港十餘年，一九五〇年於香港與杜月笙結為夫婦後徹底退出舞台。之後移居台北，一九七七年在台北離世，享年六十九歲。安葬於台北縣樹林市淨律寺佛教公墓。墓碑由知名國畫家張大千題字「杜母孟太夫人墓」，墓旁有杜月笙女婿金元吉（杜美霞之夫）為伴。



復康小龍女



孟小冬傳奇



積極人生正能量

高低寬窄咸宜，
最成功的一位。
擊鼓罵曹》、
，繁華落盡見真

二〇〇八年隨着電影《梅蘭芳》的拍攝，章子怡飾演孟小冬。孟小冬與梅蘭芳當年的婚戀往事再度浮出水面，孟小冬愈發引起人們的關注。孟小冬精研余派唱腔一如生命修行，卻謝絕舞台，生命的步調一路往內深旋，人生只剩下靜定與孤傲。



東周刊 eastweek.com.hk

讚好 42,613



聯絡我們 | 隱私政策聲明 | 使用條款 | 版權告示

Like 1

輯錄自 582期 Book B 【蓉蓉樂道】

25/10/14

分類： 蓉蓉樂道

討論 (0)

依時序 依好評 依劣評

請你登入發表意見

台湾版 > 评论 > 台湾



看见台湾 - 陈竞新 香港资深传媒人 从台湾月看台港社会对话

10月30日(四)

推介 <20

Tweet <0

g+1 <0

今年台湾月举办多个香港人的台北故事，成为台港民间社会透过艺文活动的交流与沟通管道。(翻拍网路)

香港占领运动满月，学联摆出愈趋强烈的姿态，而北京中央同样强硬，甚至首次祭出政协条例29条，褫夺曾要求特首梁振英考虑辞职的自由党主席田北辰政协委员职位，向全港市民展示不会稍作妥协的意志。

双方似已几近毫无转圜余地，全城气氛或紧张或高亢之际，第九届台湾月正式展开，除了第一炮带来国光剧团演出的新京剧“梨园冬皇”孟小冬，之后紧连又由台北市立国乐团以独立新风格展现中乐表演（香港称为中乐、大陆称为民乐）外，并会在11月期间先后展现古迹活化、青春老城以及泥土记忆等多项单元，为香港现阶段反共争民主的固执氛围，注入更具阔大视野和胸襟的艺文力量。

台湾月自2005年由中华民国台湾新闻局驻港光华新闻文化中心前主任平路自行募款举行了第一届后，便每年都在11月举行，而且从前年第七届开始当“光华”转由文化部在港窗口后，更从向港人推销台湾的文化软实力，改变为台港民间社会透过艺文活动的交流与沟通，让双方社会关系擦出更大的火花，更往下紮根。

青春老城单元中的《西城故事：大埗埗与西营盘》对话系列活动，可谓本届台湾月的高潮。大埗埗位于台北市民生西路和延平北路一带，与西营盘位于德辅道西正街一样，同样坐落在城市西边，而随着都市更新逐渐往东边迁移，这两个同样曾是靠海（河）的贸易重地，都从过去人潮如鲫的景像，逐渐变得冷清，两区本来都是南北货、茶叶、瓦器、中药等出售重镇，大埗埗近20年却逐渐变得有点枯谢，除了农历年前突然迎来大堆办年货的人潮，平常都是黑漆漆的，毫无生气。

同样西营盘正街那条长斜坡路，过去是区内第一街、二、三到高街直上盘含道的重要轴心街道，也都是老街坊和老房子的心脏地带，这20年却也同样逐渐静下来。由于地铁快要通车，业主都在等待地产商收楼改建，便可以拿一大笔高额赔偿。

西营盘的老居民至今依旧，等待推土机来到，让老房子倒下，便要让这旧区更新，这似乎是香港发展过程不变的定律。但大埗埗却走上了另一条路，就在这3、4年之间，原本平常尽显阴暗老旧的街道，竟突然变成了年轻文艺人士的朝圣地区。原来北市政府年前推出了计划，补助该区很多已空置的老房子业主修建，并要求业主拨出时段，使老房子发挥公共空间的作用，不但让承载着城市最珍贵历史与文化的老房子发挥城市中的文化力量，也让年轻人在城市的岁月呈现中，持续感悟创新动力，让城市新一代吸收到文化传统的时代氧份，代替资本主义那种过时就掉丢的习性。

城市的前进，有赖新一代与老祖宗正面对话，让民众面对着新时代，可以沉淀出更具创意的活力。香港10年来第二波本土主义崛起，很多社区青年都先后组建出民间的创意团体，大学里就更多筹办这类本土社区的活动，像中文大学建筑系去年便举办《妙想毡开》的活动，由学生与西营盘社区居民共同创作桌椅并邀请区内人士于桌椅上共餐，让居民在街头上互动，营造特殊的生活空间及对社区的归属感。

这类社区活动日趋受到年轻族群的认同，可惜香港社会主流仍然以追逐中环价值为尚，推土机被视为社会发展的最大甚至是唯一的动力。大埗埗的故事，创造了另一种社会经济，代替资本经济发展的型态，如今走过大埗埗的街道，老房子里，充满了年轻人的活力，独立书店、创意手工艺等小店铺，几近成为横向的诚品；“光华”今年趁台湾月，与中大建筑系合作举办大埗埗与西营盘的对话活动，对于西营盘老街坊甚至更多的港人，会不会有所启发？

今年的台湾月也举办了多个香港人的台北故事，像台北故事馆的创办人陈国慈，北市市立国乐团团长锺耀光以“脱胎换骨玩中乐”的题目谈到他如何让台北市立国乐团走向创新之路，然后还有本身同样是港人的故宫博物院冯明珠以《与时俱进：从数位科技的应用与创新迈向4G行动博物馆》为题演讲。

正如“光华”现任主任卢健英说，港人在台湾文艺圈里的发亮，正是港人讲求效率的特性，注入台湾文艺界的重要故事。

台湾和香港的对话，已是不可逆转的路向，那充斥着宝贵的故事，也是大中华圈向前进的一项重要动力。回头看北京中央或者特区政府，与学联领导的占领行动正陷入胶着，北京这两天还再发放两道讯息：一、香港的地位绝对不是不可取代的；二、占中三子与华盛顿和台北台独人士相熟有穿连，摆明是颜色革命。

可是正如也同是建制派的立法会主席曾钰成所说，看不到这场占领行动有外国势力介入，至于台港对话，更早已持续增长，只是中央对政治人物的互动更感感冒。可是台港社会对话，这4、5年来已是大势所趋，姑勿论政客所言的“命运共同体”，但台湾和香港之间在语言上沟通，以及观念上的互动，确是大中华中最具动力的两个区域，北京岂可胡乱定性？

在陆港政治矛盾之中，港人在紧绷或高亢的情绪下，让台湾月活动洗涤一下烦燥的心灵，相信是让自我调节、沉淀，并走更远路的最佳治疗活动。



on.cc
東網
東方報系集團網站
11月7日 (五)
繁 簡 台灣版

• 新聞
台灣
港澳
大陸
國際

• 評論
台灣
港澳
大陸

• 娛樂
• 財經
• 體育
• 生活

東網電視
東方日報 - 網頁
太陽報 - 網頁
東方日報 - 電子報
太陽報 - 電子報
好報 - 電子報
特刊 - 電子版
東網Money18
FLASHon
馬經
波經



留言



新增留言

☒ 同時於 Facebook 上發表

以 Chun Fu 身分發表 (更換)

Facebook 社群外掛元件

陈克新其他文章:

2014年9月26日

香港台灣月 側重文化共通點

English | Türkçe | Français | Español | Deutsch | русский | اردو | العربية | 中国 | Português | Italiano | Other Languages | فارسی



▼ China

Our Banners | Contact US | Archive |

1435 الجمعة 1 ذو الحجة | الجمعة 4 مهر 1393 | Friday 26 September 2014



t Popular (6 hours)

3 獲救後拒下船 要求前往義大利 - RTI

盟：不排除再對俄制裁 - RTI

去 立委提案：沒人不法所得 - RTI

宋費 黃明和3人遭聲押 - RTI

壹寶府通官鎮李振英 - 香港蘋果日報 - Google

6 打唔通蘋果急徵iOS 8.0.1 - AM730 - Google

壹寶府通官鎮李振英 - 香港蘋果日報 - Google

6 打唔通蘋果急徵iOS 8.0.1 - AM730 - Google

俞萬人參與清場要兩天 - 雅虎香港 - Google News

俞萬人參與清場要兩天 - 雅虎香港 - Google News

壹寶府通官鎮李振英 - 香港蘋果日報 - Google

6 打唔通蘋果急徵iOS 8.0.1 - AM730 - Google

俞萬人參與清場要兩天 - 雅虎香港 - Google News

扮胞弟狂斬兄手用腸流 - 香港新網 - Google

扮胞弟狂斬兄手用腸流 - 香港新網 - Google

壹寶府通官鎮李振英 - 香港蘋果日報 - Google

6 打唔通蘋果急徵iOS 8.0.1 - AM730 - Google

扮胞弟狂斬兄手用腸流 - 香港新網 - Google

: 邦調查局已查明斬首英美人資創子手身份 - 香港
ioogle News: 邦調查局已查明斬首英美人資創子手身份 - 香港
ioogle News: 邦調查局已查明斬首英美人資創子手身份 - 香港
ioogle News: 邦調查局已查明斬首英美人資創子手身份 - 香港
ioogle News

壹寶府通官鎮李振英 - 香港蘋果日報 - Google

6 打唔通蘋果急徵iOS 8.0.1 - AM730 - Google

: 邦調查局已查明斬首英美人資創子手身份 - 香港
ioogle News

t Popular (24 hours)

補毒犯 1 警小廳遭同袍射中 - China times

失火 學生用餐不受影響 - China times

孔為求免罰 竟向文雪下跪 - China times

鑒價玉鐲為B貨 引爆珠寶業反彈 - China times

區审查 邱錦濤親自北上 - China times

開船 竹市府判賠逾千萬 - China times

司法官 考試資格趨嚴 - China times

謀逆 苗市長選秀不影響 - China times

安法 立委指問題在執法 - China times

害未及時處理 央中：普長需負責 - China times

白黑 警破竹聯幫虎堂三重會 - China times

身分來台10年 證件照漏陷 - China times

19

Nownews

香港台灣月 側重文化共通點

本報訊

一年一度的「台灣月」將於11月在香港舉行，今年的主題是「故事、台灣」，1個月內大小活動66場，包含台灣兩地的合作演出。

文化局駐港機構－光華新聞文化中心主任盧健英今天向媒體介紹了今年香港「台灣月」的內容。她說，隨著台灣交往更加頻密，今年的「台灣月」進入新里程。

盧健英說，過去的「台灣月」只是單方面呈現台灣的活動，但今年將會加入一些香港元素，部分活動是由台灣文化人一起合作演出，達到文化交流。

比如，台灣「神秘失控人聲樂團」等團隊將與香港的「Set Tone Man」團隊在港島老城西營盤一起演出，這項意義在於訴說西營盤和台北市大稻埕的故事。

另外，今年來港參加「台灣月」表演的團隊或台灣古蹟的守護者，也都很有香港元素。例如，預定來港表演的台北市立國樂團，團長鍾耀光是香港人。

又例如，在「台灣月」的古蹟活化推廣上，基隆河畔的台北故事館將是重點內容，而故事館的的認養人陳國慈也是香港人。

陳國慈今天特別來到香港參加「台灣月」介紹會。她感慨地說，舊建築勾起人們的回憶，這些建築不見了，人們的回憶也會消失。因此，保留舊建築很重要。

除了上述活動外，今年「台灣月」的重頭戲還有國光劇團表演的京劇歌唱劇「孟小冬」。飾演孟小冬的魏海敏下午也親臨光華中心，暢談孟小冬的故事。

她還引吭高歌，唱出兩小段京劇。(中央社) 關鍵字: 大陸

Read on the original site

- 呂敬玉榮獲韓國銅塔產業勳章 - CNA
- 重陽津貼各縣市不一 立委籲中央訂標準 - Itn
- 台南治安慘？邱莉莉反批國民黨沒步了 - Itn
- 中選會禁止開票站、坐攝影 民團：難道要跪著嗎？ - Itn
- 鄭永金質疑2000萬帳目不明 邱鏡淳批抹黑 - Itn
- 開票禁止攝影 蔡丁實撥發起公估領開票所 - Itn
- 看中高人氣 美網路媒體公司與林書豪合作 - Itn
- 前軍情局長葛光明 判刑2年定讞 - China times
- 朱立倫：臨時清隊員可望納編 - China times
- 未獲簽證 達賴喇嘛取消南非行 - China times
- 林書豪洛城首場簽名會 人氣夯 - China times
- 許繁瑜槍七胜出 亞運女單晉8 - China times
- 宅王弑女友案 北檢傳「情敵」作証 - China times
- 超帶 iPhone 6 海關查扣旅客未申報 - China times
- 鄭永金立看板 質疑邱鏡淳「2000萬哪來的？」 - China times
- 假借按摩猥褻13歲侄女 假釋男判刑 - China times
- 中市長選舉開賭盤？警察局長：掌握偵辦 - China times
- 情殺案被告情敵 男：朋友关系 - China times
- 出庭氣爆案 陳菊：都據實以告 - China times
- 習：兩岸統一不是主權領土再造 - China times
- 酒店廁所奇葩提示：嚴禁倒立 - China times
- 蟒蛇钻进洗衣机 女主人吓傻 - China times
- 亞運保齡球 中華隊雙人組賽居第6 - China times

https://newhub.shafaqna.com/CN/Ch/3657054

1/3

2014年9月26日

香港台灣月 側重文化共通點 - 大陸要聞 - 海峽人民日報



西元2014年9月26日(中華民國 103年9月26日) 星期五

[首頁](#) + [設為主頁](#) + [加入收藏](#) + [RSS訂閱](#) + [繁體中文](#) + [線上記者名單](#)

全 站

[線上投稿](#)
[新聞總覽](#)
[本報公告](#)
[臺灣焦點](#) | [大陸要聞](#) | [國際新聞](#) | [兩岸政策](#) | [兩岸農業](#) | [體育文化](#) | [科技經濟](#) | [影視娛樂](#) | [文化藝術](#) | [旅遊美食](#) | [消費生活](#) | [宗廟之旅](#) | [健康医美](#) | [國會論壇](#)
即時新聞: 台灣彩券中獎更容易 大樂透新增樂獎
[九合一選情快報](#) | [活動訊息](#) | [人物專訪](#) | [日本侵華記錄](#) | [投資招商](#) | [兩岸經合周刊](#) | [台商有話要說](#)

精緻農業台灣行

海峽兩岸現代農人精緻農業商務考察合作之旅

赴台考察日期：每月1日出發。

主辦單位： 海峽人民日報
高橋商務發展研究所 統籌主理

協辦單位： 福建省農產品市場協會 · 台中市和平區農會 產銷策略聯盟

大陸要聞

香港台灣月 側重文化共通點

(本報25日訊)一年一度的「台灣月」將於11月在香港舉行，今年的主題是「故事·台灣」，1個月內大小活動66場，包含台港兩地的合作演出。

文化部駐港機構 - 光華新聞文化中心主任盧健英今天向媒體介紹了今年香港「台灣月」的內容。她說，隨著台港交往更加頻密，今年的「台灣月」進入新里程。

盧健英說，過去的「台灣月」只是單方面呈現台灣的活動，但今年將會加入一些香港元素，部分活動是由台灣文化人一起合作演出，達到文化交流。

比如，台灣「神秘失控人聲樂團」等團隊將與香港的「Set Tone Man」團隊在港島老城西營盤一起演出，這項意義在於訴說西營盤和台北市大稻埕的故事。

另外，今年來港參加「台灣月」表演的團隊或台灣古蹟的守護者，也都很有香港元素。例如，預定來港表演的台北市立國樂團，團長鍾耀光是香港人。

又例如，在「台灣月」的古蹟活化推廣上，基隆河畔的台北故事館將是重點內容，而故事館的認養人陳國慈也是香港人。

陳國慈今天特別來到香港參加「台灣月」介紹會。她感慨地說，舊建築勾起人們的回忆，這些建築不見了，人們的回忆也會消失。因此，保留舊建築很重要。

除了上述活動外，今年「台灣月」的重頭戲還有國光劇團表演的京劇歌唱劇「孟小冬」。飾演孟小冬的魏海敏下午也親臨光華中心，暢談孟小冬的故事。

她還引吭高歌，唱出兩小段京劇。

上一篇：[香港特首梁振英拒對話 學生今晚包圍官邸](#)

下一篇：[大陸國防部：中日重啟海上防務聯絡磋商](#)

相關新聞

香港特首梁振英拒對話 學生今晚包圍官邸
 香港占中發起人：10/1非占中日
 共軍腐化 學者：強軍夢挑戰大
 港特首：望2017年實現普選
 反腐進新疆 西藏多人落馬
 南寧北京高鐵通車 半日到達
 反腐 北京市各區設專門申訴室
 香港台灣月 側重文化共通點
 大陸國防部：中日重啟海上防務聯絡磋商
 共軍：中印管控對峙 邊境和平

2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25
 2014/09/25



2014年9月26日

香港台灣月 側重文化共通點 | 即時新聞 | 聯合財經網

聯合新聞網

RSS

Apps

udn family

更多



熱點

國際

兩岸

證券

產業

理財

房產

行情

觀點

品味

聯合財經網 / 即時新聞 / 香港台灣月 側重文化共通點

Like 0

+1 0

香港台灣月 側重文化共通點

2014-09-25 中央社 中央社記者張謙香港25日電

一年一度的「台灣月」將於11月在香港舉行，今年的主題是「故事・台灣」，1個月內大小活動66場，包含台灣兩地的合作演出。

文化部駐港機構－光華新聞文化中心主任盧健英今天向媒體介紹了今年香港「台灣月」的內容。她說，隨著港台交往更加頻密，今年的「台灣月」進入新里程。

盧健英說，過去的「台灣月」只是單方面呈現台灣的活動，但今年將會加入一些香港元素，部分活動是由港台文化人一起合作演出，達到文化交流。

比如，台灣「神秘失控人聲樂團」等團隊將與香港的「Set Tone Man」團隊在港島老城區西營盤一起演出，這項意義在於訴說西營盤和台北市大稻埕的故事。

另外，今年來港參加「台灣月」表演的團隊或台灣古蹟的守護者，也都很香港元素。例如，預定來港表演的台北市立國樂團，團長鍾耀光是香港人。

又例如，在「台灣月」的古蹟活化推廣上，基隆河畔的台北故事館將是重點內容，而故事館的的認義人陳國慈也是香港人。

陳國慈今天特別來到香港參加「台灣月」介紹會。她感慨地說，舊建築勾起人們的回憶，這些建築不見了，人們的回憶也會消失。因此，保留舊建築很重要。

除了上述活動外，今年「台灣月」的重頭戲還有國光劇團表演的京劇歌唱劇「孟小冬」。飾演孟小冬的魏海敏下午也親臨光華中心，暢談孟小冬的故事。

她還引吭高歌，唱出兩小段京劇。

若以美元算 第3季全球股市並沒有...

Like 0

+1 0

相關新聞

沈呂巡：台美關係循序漸進發展 2014-09-26

世界第五高「廣州塔」旅客少仍虧... 2014-09-26

中共高官訪越 修復緊張關係 2014-09-26

台股破9000 吸引低接買盤 2014-09-26

秋冬拉拉臉 雅芳抗老新品10月上... 2014-09-26

儲祥生：台股找機會反彈 2014-09-26

螃蟹裝「義肢」誕原裝 不肖商圖利 2014-09-26

新台幣早盤升值 2014-09-26

聯大總辯論 帛琉及諾魯挺台灣 2014-09-26

iPhone 6首批貨 電信業下... 2014-09-26

若以美元算 第3季全球股市並沒有... 2014-09-26

法蘭克福報訪馬總統談兩岸發展 2014-09-26

日8月CPI年增3.1% 較預期... 2014-09-26

瓜地馬拉木瓜外銷計畫功成身退 2014-09-26

戴海波離開自貿區 官方：正常人... 2014-09-26

PIMCO灌水遭調查 金管會：影... 2014-09-26

iPhone 6出 台電信業4G... 2014-09-26

廣西靈山4小學生上學 遭砍死 2014-09-26

證券戶也能買基金 投資人受惠 2014-09-26

傅榮智屏限境 吉林檢院未證實 2014-09-26

留言



為了讓經濟日報提
我們需要您一同!

完成者將贈予!

我要參

要聞發燒

台股苦守9千大關 曾銘宗

台灣虎航起飛前 客艙搶先

新貨幣政策 / 彭總裁：希

南港調車場都更案 三雄排

外資空襲 台股期爆量重挫

即時新聞

沈呂巡：台美關係循序漸

若以美元算 第3季全球股

世界第五高「廣州塔」前

日8月CPI年增3.1% 較預

中共高官訪越 修復緊張關

2014年9月26日

香港台灣月 側重文化共通點 | 兩岸透視 | 中央社即時新聞 CNA NEWS

香港台灣月 側重文化共通點

發稿時間：2014/09/25 17:37 最新更新：2014/09/25 17:37

字級： A- A+

（中央社記者張謙香港25日電）一年一度的「台灣月」將於11月在香港舉行，今年的主題是「故事・台灣」，1個月內大小活動66場，包含台港兩地的合作演出。

文化部駐港機構－光華新聞文化中心主任盧健英今天向媒體介紹了今年香港「台灣月」的內容。她說，隨著台港交往更加頻密，今年的「台灣月」進入新里程。

盧健英說，過去的「台灣月」只是單方面呈現台灣的活動，但今年將會加入一些香港元素，部分活動是由台灣文化人一起合作演出，達到文化交流。

比如，台灣「神秘失控人聲樂團」等團隊將與香港的「Set Tone Man」團隊在港島老城區西營盤一起演出，這項意義在於訴說西營盤和台北市大稻埕的故事。

另外，今年來港參加「台灣月」表演的團隊或台灣古蹟的守護者，也都很有香港元素。例如，預定來港表演的台北市立國樂團，團長鍾耀光是香港人。

又例如，在「台灣月」的古蹟活化推廣上，基隆河畔的台北故事館將是重點內容，而故事館的的認養人陳國慈也是香港人。

陳國慈今天特別來到香港參加「台灣月」介紹會。她感慨地說，舊建築勾起人們的回憶，這些建築不見了，人們的回憶也會消失。因此，保留舊建築很重要。

除了上述活動外，今年「台灣月」的重頭戲還有國光劇團表演的京劇歌唱劇「孟小冬」。飾演孟小冬的魏海敏下午也親臨光華中心，暢談孟小冬的故事。

她還引吭高歌，唱出兩小段京劇。1030925

※本網站之文字、圖片及影音，非經授權，不得轉載、公開播送或公開傳輸及利用。

2014年9月26日

香港台灣月 側重文化共通點-生活消費新聞-新浪新聞中心

 微博 | 客戶服務 | 新浪網

熱門關鍵字

微時尚大人物：蕭亞軒

亞培安素思維力智慧的選擇

[首頁](#) [即時](#) [政治](#) [社會](#) [娛樂](#) [國際](#) [兩岸](#) [生活消費](#) [旅遊](#) [科技](#) [體育](#) [財經](#) [氣象](#) [熱門](#) [獨家](#)
[新聞精彩畫面](#) [新聞專題](#) [一分鐘看頭條](#) [最新雜誌](#) [兩性/書鋪](#)
[生活消費新聞](#) > [中央社](#)

香港台灣月 側重文化共通點

中央社 (2014-09-25 17:30)

[分享](#) [微博](#) [Facebook](#) [Twitter](#) [Google+](#) [LinkedIn](#)

Ads by Google

奇苑藝術館 壽山石經營鑑賞 www.0977001001.com

收價壽山石、壽山石、田黃、芙蓉、荔枝、杜陵、善伯、高山、巴林昌化，保證高價！

(中央社記者張謙香港25日電)一年一度的「台灣月」將於11月在香港舉行，今年的主題是「故事·台灣」，1個月內大小活動66場，包含台港兩地的合作演出。

文化部駐港機構－光華新聞文化中心主任盧健英今天向媒體介紹了今年香港「台灣月」的內容。她說，隨著台港交往更加頻密，今年的「台灣月」進入新里程。

盧健英說，過去的「台灣月」只是單方面呈現台灣的活動，但今年將會加入一些香港元素，部分活動是由台港文化人一起合作演出，達到文化交流。

比如，台灣「神秘失控人聲樂團」等團隊將與香港的「Set Tone Man」團隊在港島老城區西營盤一起演出，這項意義在於訴說西營盤和台北市大稻埕的故事。

另外，今年來港參加「台灣月」表演的團隊或台灣古蹟的守護者，也都很有香港元素。例如，預定來港表演的台北市立國樂團，團長鍾耀光是香港人。

又例如，在「台灣月」的古蹟活化推廣上，基隆河畔的台北故事館將是重點內容，而故事館的的認養人陳國慈也是香港人。

陳國慈今天特別來到香港參加「台灣月」介紹會。她感慨地說，舊建築勾起人們的回憶，這些建築不見了，人們的回憶也會消失。因此，保留舊建築很重要。

除了上述活動外，今年「台灣月」的重頭戲還有國光劇團表演的京劇歌唱劇「孟小冬」。飾演孟小冬的魏海敏下午也親臨光華中心，暢談孟小冬的故事。

她還引吭高歌，唱出兩小段京劇。1030925



投資美國聯鎖酒店品牌
Best Western
三年輕鬆獲利 **37%**
投資 **174萬**
九天資產管理股份有限公司

- 01 世界最佳罪犯：加拿大女飛賊爆紅(雙語)【北京新浪網】
- 02 微弱鋒面南移北部有雨 颱風侵台機率不高【中廣新聞網】
- 03 你信嗎？這位泰國混血帥模... 竟然是「女生」【NOWnews今日新聞】
- 04 發現地球另一端「平行台灣」 相似度高達95%！【NOWnews今日新聞】
- 05 皮膚科分裝藥膏 明年起將拿不到【優活健康資訊網】

[更多](#)

百貨週年慶優惠懶人包
百貨週年慶折扣戰場上陣，無論是買額贈，或是買正貨《[註全文](#)》

[更多](#)

食在恐怖餓水油鹽台 老農勇揪黑心商行
天宮拜拜不上香 撇掉供品桌
冰桶挑戰！比創意也比人氣
大雨夜襲南台灣 台南停班停課惹民怨

新浪部落



吃美食玩好玩統統看過來

企業微博



看他們成為頂尖的共同秘密[詳

eLadies會員



送86小舖 HANAKA花戀

國光「孟小冬」赴港重繹冬皇一生 (125)

Posted 2014-10-29 23:26 記者 陳小凌 | 分類：藝術&展覽，表演藝術，國光

8人推薦 我也推薦



圖說：魏海敏主演京劇歌唱劇《孟小冬》。國光提供。

【文/陳小凌】國光劇團京劇歌唱劇《孟小冬》，以「靈魂的回眸」與「聲音的追尋」為主軸，敘述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生，10月31日再度參與香港臺灣月「故事臺灣」活動，與台北市立國樂團回歸聲音本質，以音樂會形式在香港文化中心大劇院重新演繹《孟小冬》的傳奇人生。



香港，對於孟小冬是福地也是心碎處，她在24歲與梅蘭芳分手後，1937年與「上海灘皇帝」杜月笙短暫避居香港，其後開啟向余淑岩的拜師之路。戰火連天的1949年，孟小冬與杜月笙在港訂下終身，婚後不久，杜月笙卻辭世。爾後孟小冬長居香港十六年，唱戲修為：清唱、授徒、追尋更深的聲音境界。

2010年在台首演、今年初曾與《百年戲樓》、《水袖與胭脂》在上海大劇院演出並獲得熱烈迴響的《孟小冬》，由梅派嫡傳弟子魏海敏主演、國光藝術總監王安祈編劇、李小平導演、北市國團長鍾耀光譜曲、指揮，藉京劇與新編國樂交響互映與「京劇老生」、「京劇旦角」、「女聲新歌」三種嗓音的詮釋，分別表現出「舞台上」、「愛情中」、「內心深處」的孟小冬。而此次香港演出更將表演重點回歸至音樂本身，以音樂會形式演出，讓觀眾更能專心聆賞其間對聲音的追尋。

國光劇團此次應文化部駐香港光華新聞文化中心之邀，參加第九年光華文化中心主辦的「香港台灣月」。

運動瘋

RSS

娛樂迷

RSS

生活精

RSS

健康通

RSS

文化村

RSS

藝術&展覽

(3081)

表演藝術(1318)

當代藝術(429)

兩廳院(316)

故宮(310)

文化部(262)

北美館(218)

文化活動(217)

史博館(141)

國棋(130)

文建會(129)

兒童文學(114)

兩岸(125)

文化局(113)

書展(104)

畫廊(97)

牛耳(91)

拍賣(90)

攝影(84)

人物(559)

文創(84)

藝門(62)

蘇自比(62)

繪本(57)

台博館(55)

當代館(54)

童遊書香(53)

鵲博(49)

文學創作(63)

南市(203)

休閒家

RSS

酷搜站

RSS

小故事

RSS

民生記者

新聞回顧

睽違9年 德純淨人聲10月登

莎翁正港「仲夏夜之夢」登台

築人間 漢寶德八十回顧展

台法「夢土」11月同步風景交

新北學子與雲門2忘我起舞

劉小東「遼寧」拍出849萬美

故宮增置專組 打擊海外盜版

身音體驗 數位表演藝術節登場

還憶得以觀道 紀念中研院士陳

Q&A二部曲 跨越3世代情慾

熱門討論

鋼琴核能廠 加伏里洛夫來台奏

金蝶獎揭曉 何佳興設計的書最

2014台北雙博會 人次買氣

龐西三家 李奇茂、李錫奇、李

吳寬姪毒日伊丹國際工藝展大賞

漢宇變台北街巷風景 城南藝事

萬聖搞蛋大遊行 誠品全台動員

許芳宜譚元元 現代舞vs芭蕾舞

「活曹操」尚長榮領銜 上京劇

2014台北雙博會 15國1

深度專訪

法蘭克福書展台灣館 推國像小

唐伯虎沒點秋香 畫出明代時尚

吹綠一江煙 南派笛傳杜如松登

張堂庫路邊劇場 畫出生命果實

韓流星屋外K-P.O.P 當

邊錫地景 北美館外竹慶架風景

徐瑞霖冰冷金屬下的城市風景

欽哲基金會攜手法政佛學院譯

台灣正妹韓曉嵐 讓老外輕鬆學

明華園85歲 推老嘜正傳傳承

Arts News

國光劇團 亦生亦旦腔 唱活孟小冬 - 香港經濟日報 (27-10-2014)

27/10/2014



C11 | 文藝牆 | 文藝牆 | By 周倩祈

京劇名伶孟小冬在台上以蒼勁的嗓音迷倒戲迷，台下與梅蘭芳的一段沒能開花結果的姻緣叫人黯然。台灣國光劇團製作的京劇歌唱劇《孟小冬》，以頭牌旦角、梅派傳人魏海敏飾孟小冬，細說她如何攀越藝術頂峰，當中一幕由魏海敏一人唱出一段《四郎探母》中的對唱，要在呼吸之間轉換老生和青衣的唱腔，極高難度。

又稱「梨園冬星」的孟小冬十多歲便成名，曾拜師京劇大師余叔岩，為余派傳人。她生得標致動人，可卻反串唱老生，極富韻味，少女年代已有不少戲迷追隨。她的一生充滿戲劇性，先後與名旦梅蘭芳及上海大亨杜月笙走在一起。國光劇團藝術總監、《孟小冬》編劇王安祈指，不希望寫出情節起伏跌宕的濫情劇本，「這樣的一個名演員，又有過兩段傳奇的愛情，我們很容易便可以把它編成灑狗血、很誇張的連續劇。」於是她想，當初是因為甚麼而喜歡孟小冬呢？那當然是因為她的嗓音！因此，《孟小冬》所說的是一個關於追尋自己的聲音、靠近更高的藝術境界的故事。

故事甫開始，70歲的孟小冬在彌留之際，憶起生前最牽掛的聲音。「人臨死前想到的東西，一定是極端掛念的。你特別想念的事情就會放大，就會想多，所以整齣劇是孟小冬死前的回憶，由14歲到老，一切的觀點都出自於她的回憶。」就像國光劇團的「伶人三部曲」的另外兩部曲（《百年戲樓》和《水袖與胭脂》）一樣，此劇的表演形式不受京劇的格局所限，演員之間有對話，情節有點意識流，飾演孟小冬的魏海敏甚至還要唱京劇，這一切都是為了表現出孟小冬複雜幽微的心理狀態。

練成絕技卻不演出

蕭紅曾說，自己死後，恐怕只有緋聞才流傳下來。關於這方面，孟小冬的遭遇其實也差不多，轟烈的愛情成為人們聊天時的八卦話題，真心關注其藝術成就的又有幾人？她是余派最重要的傳人，盡得余叔岩真傳。與梅蘭芳分手以後，她潛心跟抱病的余叔岩練唱達5年之久，其間甚少公開演出。那時候的孟小冬已經名滿京劇界，唱好一台戲對她來說根本不困難，她拜入余叔岩門下，為的是把唱腔技藝雕琢至完美。王安祈說，京劇最根本的精髓不在於曲折的劇情，而是聽唱。「我們要聽的是歌者如何發音，如何把嗓音唱得婉轉，如何唱出音韻。京劇藝術的精妙就在於如何把一個字唱出來，那時余叔岩就像武俠片裏的高手，沒有具體地去教孟小冬要怎樣怎樣，而是只指點了一些京劇唱腔的奧妙，這更凸顯了他的境界之高。」

劇中有一幕，孟小冬在北京寫信給身在香港的杜月笙，那時候她常常練書法，因為余叔岩曾告訴她，練唱如同練字，一筆下去，不能夠偏，要快而準。縱然盡得余派唱腔真傳，可孟小冬此後極少演出，她在香港生活了16年，就沒演出過一次。王安祈說，孟小冬在香港所拍的照片大多是背對着鏡頭的，「就在一個人的天地裏不停練。」正因如此，她不能把孟小冬寫成女強人，此劇也不全然是女性主義的作品。「我最後沒辦法把她寫成找到了自己，完成了自己，因為她最後還是很軟弱的。」在杜月笙60歲大壽的宴會上，孟小冬演出了余派名唱《搜孤救孤》，演出後，台下觀眾拼命拍掌，結果等了40分鐘，她也沒出來謝幕，因為她已經卸妝，害怕以女裝真面目示人會被人竊竊私語，說這原來就是梅蘭芳的前情人，「她追求自己的聲音，但沒有因此變成女強人。」

重現《四郎探母》經典對唱

飾演孟小冬的魏海敏在提昇藝術的道路上，其實與孟小冬頗為相似。她小時候曾習老生，11歲便當頭牌，從小便被視為明日之星。27歲時，她看過梅蘭芳之子梅葆玖的演出後大感震撼，於是拋棄從前所學，拜入梅派門下。王安祈說，真正純粹的人是願意為了藝術，一切從頭來過，所以她寫此劇時，也有一點點將自己對魏海敏的認知投射在裏面。

其中一幕講述孟小冬憶起與梅蘭芳合演《四郎探母》，魏海敏需要唱一段快版對唱，同一時間飾演孟小冬和梅蘭芳，難度相當高。魏海敏說，孟小冬唱老生，梅蘭芳唱青衣，根本上聲音就完全不一樣，情況就像隔行如隔山。「我唱《四郎探母》的對口時，就是一句老生，一句青衣，要在一個很短的呼吸裏面轉換角色，所以嗓子運用的時候會比較辛苦，而且這個段落要一氣呵成，大概有8句。」在劇中，魏海敏的演唱有不同的層次，首先她要學孟小冬唱老生，另一方面台北市立國樂團團長鍾耀光特別為此劇創作了樂曲，故她也要唱歌劇，以表現現實生活中的孟小冬，最後當然不可少的是她擅長的梅派旦角唱腔。

此劇為本年度「台灣月」的節目之一，只在港上演一場。

《孟小冬》

10 月 31 日・香港文化中心大劇院

「回眸與追尋——從《金鎖記》到《孟小冬》談女性視角新京劇」講座

講者：王安祈（國光劇團藝術總監）

10 月 30 日・光華新聞文化中心

查詢：www.taiwanculture-hk.org 或 www.kk.gov.tw

[>>Continue](#)

« More Arts News

About

Mission &
Objectives
Board &
Management
Media
Coverage

Activities & Archive

Current Activities
2014
2013
2012
2011
2010
2009

Publication

E-newsletter
Corporate
Brochure
Webzine

Resources

Arts News
Arts Funding
BE Inspired!
Arts Administration
Courses
Research / Report
Featured Events
HKAAA Venue
Scheme

Advocacy

Support

Membership Categories
Service & Benefits
Join HKAAA
Membership
Volunteer
Donation
Acknowledgement

Job Market

Contact Us

[Join HKAAA](#)

[@Subscribe](#)

[Donate](#)

Published on WPN世界民報 (<http://www.worldpeoplenews.com>)

[首頁](#) > 國光劇團《孟小冬》31日香港文化中心大劇院登場

國光劇團《孟小冬》31日香港文化中心大劇院登場

2014-10-30



圖/北市立國樂團提供

京劇歌唱劇《孟小冬》以「靈魂的回眸」與「聲音的追尋」為主軸，敘述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生，31日國光劇團應駐香港光華新聞文化中心之邀，今年再度參與香港臺灣月【故事臺灣】活動，將與臺北市立國樂團（TCO）回歸聲音本質，以音樂會形式在香港文化中心大劇院重新演繹《孟小冬》的傳奇人生。

《孟小冬》於2010年在臺首演，今年初與《百年戲樓》、《水袖與胭脂》在上海大劇院演出獲熱烈迴響，由魏海敏主演、國光藝術總監王安祈編劇、李小平導演、北市國團長鍾耀光譜曲、指揮，藉京劇與新編國樂交響互映與「京劇老生」、「京劇旦角」、「女聲新歌」三種嗓音的詮釋，表現出「舞台上」、「愛情中」、「內心深處」的孟小冬。此次香港行將表演重點回歸音樂本身，以音樂會形式演出，讓觀眾更能聆賞此劇對聲音的追尋。

香港對於孟小冬是福地也是心碎處。孟氏24歲與梅蘭芳分手後，1937年與「上海灘皇帝」杜月笙避居香港，後開啟向余淑岩的拜師之路。1949年與杜在港結婚，不久杜卻辭世。之後孟小冬長居香港16年，唱戲修為：清唱、授徒、追尋更深的聲音境界。《孟小冬》此次巡演香港，別具意義。

光華文化中心的「香港臺灣月」已邁入第九年，港、臺兩地往來密切，去年國光以《百年戲樓》參加「香港臺灣月」，從京劇伶人角度出發，對大陸的百年京劇史提出悲憫的觀照，贏得香港觀眾的深度感動與認同；今年《孟小冬》則以一位單純的藝術家，在混亂的時局、嘈雜的掌聲、槍砲聲、眾聲喧嘩中，堅持追尋自己的聲音，希望藉由《孟小冬》的演出，再與香港朋友激盪生命的共鳴。

《孟小冬》票價180、280、350、450元（港幣），學生、60歲以上高齡人士及殘疾人士5折優惠，同時合購2014年11月1日《光華耀目—臺北市立國樂團音樂會》正價門票可享75折優惠，購票4~9張9折、10~19張85折、20張以上8折。購票請上兩廳院售票系統：
<http://www.artsticket.com.tw/>。【記者 劉美妍整理報導】

體育休閒

讀者投稿言論不代表本報立場 世界民報全球資訊網 WPN 版權所有不得轉載 ©2009-2014 World People News All Rights Reserved.

國光劇團《孟小冬》京劇歌唱劇 @台灣月 2014

文化藝術 2014-10-16

「什麼聲音？槍響？鞭炮？人聲嘈雜？」瀕死前彌留的孟小冬，回顧她的一生，追尋聲音的一生。

14歲的她走進北京，尋找余派的聲音。卻意外與梅先生同台。（請問可以寫梅蘭芳嗎？）離開梅先生的她，「找不著共鳴了」，卻遇到上海灘蛟龍杜月笙。「從他的眼睛裡，我看見了自己」。



學唱成為內在修行，她彷彿看見聲音的顏色，從光彩紛呈融為純白，繁華落盡見真淳。她傳承了余派，紅顏不老，藝術青史上成就自己。

日期：10月31日

時間：晚上7時半至8時45分

地點：香港文化中心大劇院

[下一段](#) 花倫 HUALUN 2014 巡演 香港站

[上一段](#) 社區口述歷史戲劇計劃－離島區(大澳)

2014/10/21

Hong Kong Arts Administrators Association

繁體 | 简体 | English | Search | Subscribe | Facebook Page



Hong Kong Arts
Administrators Association
香港藝術行政人員協會

About Activities & Archive Publication **Resources** Advocacy Support Job Market Contact Us

Arts News

國光劇團公演京劇歌唱劇 魏海敏演一代伶王孟小冬 - 頭條日報 (18-10-2014)

18/10/2014

P62 | 娛樂 | 粵語 | By 徐蓉蓉

台灣國光劇團於2014年10月31日假香港文化中心大劇院演出京劇歌唱劇《孟小冬》，導演李小平、編劇王安祈、主演魏海敏（孟小冬飾演者），皆獲國家文藝獎，國光多次應邀前往世界各地演出。

「梨園冬王」孟小冬，1908年生於上海，8歲習藝，12歲登台，14歲進京，在堂會中結識梅蘭芳後，與梅蘭芳合演了一場《遊龍戲鳳》，1927年與梅蘭芳成婚，1933年分手，4年後結束婚姻。

孟小冬30歲拜余叔岩為師，中氣充沛，滿宮滿調，且無雌音，被公認為「余派」主要傳人，是學余最成功的一位，作品有《搜孤救孤》、《擊鼓罵曹》等。

之後，孟小冬遇到上海灘蛟龍杜月笙，1947年杜月笙六十大壽孟小冬為賑災義演《搜孤救孤》，成為絕響，1949年與杜月笙移居香港十餘年，1950年於香港與杜月笙結為夫婦後徹底退出舞台，之後移居台北，1977年在台北離世，享年69歲，安葬於台北縣樹林市淨律寺佛教公墓，墓碑由知名國畫家張大千題字「杜母孟太夫人墓」，撰文：徐蓉蓉

簡介：資深傳媒人，出版社總編輯，DBC數碼電台戲曲台《戲語蓉蓉》節目策劃及主持人，具三十多年娛樂圈採訪經驗，看盡星海浮沉，一生愛好文字，最愛在文字海遨遊，只冀望能做個快樂又堅強的人。

« More Arts News

About

Mission & Objectives
Board & Management
Media Coverage

Activities & Archive

Current Activities
2014
2013
2012
2011
2010
2009

Publication

E-newsletter
Corporate Brochure
Webzine

Resources

Arts News
Arts Funding
BE Inspired!
Arts Administration Courses
Research / Report
Featured Events
HKAAA Venue Scheme

Advocacy

Support

Membership Categories
Service & Benefits
Join HKAAA
Membership
Volunteer
Donation
Acknowledgement

Job Market

Contact Us

Join HKAAA

@Subscribe

Donate

© Hong Kong Arts Administrators Association. All Rights Reserved | Disclaimer

香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council
HKAAA is financially supported by the ADC

國光劇團赴香港臺灣月 演出孟小冬



國立教育廣播電台 – 2014年10月29日 下午6:11



國光劇團應邀參與香港臺灣月活動，與臺北市立國樂團（TCO）合作，演出京劇歌唱劇《孟小冬》，這齣劇描述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生，演出將於本周五（31號）在香港文化中心大劇院登場，以音樂會的形式演出。

國光劇團赴香港臺灣月 演出孟小冬

(2014-10-29 18:11:25 周星玗)



國光劇團應邀參與香港臺灣月活動，與臺北市立國樂團（TCO）合作，演出京劇歌唱劇《孟小冬》，這齣劇描述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生，演出將於本周五（31號）在香港文化中心大劇院登場，以音樂會的形式演出。

2人

推薦此新聞

推薦

結合現代與傳統 台灣月走進社區

每年一度的「台灣月」明日便開始，今年的設定以「故事・台灣」為主題，不再以藝術家單向的展演為主，而是透過多個展覽與講座，探索兩地如何在老東西中間開創新生命為主軸，知名團體也會走進社區，舉辦大大小小的工作坊，讓彼此的藝術與民間生活記憶相遇。

無伴奏合唱

香港的西營盤早年為華人聚居的區域，曾興盛一時，如今還保留了不少老店和舊建築，台北的大稻埕同樣為歷史悠久的商業區，至今已有百多年的歷史，為不少茶商的發迹地，然而時移世易，商業中心慢慢向其他地方轉移，昔日繁華的街道和居住在該地的人漸漸老去，在急速的城市發展步伐中，彷彿是一個龐大的暗影，然而當中所蘊含的記憶，卻是構成城市歷史和身份的重要部分。

究竟老區如何可以重新與城市和年輕一代連結？台灣月的「青春老城」的部分帶來各種不同的演出和講座，與大家一起尋找答案。在11月9日，西營盤正街將會舉辦一場大型的無伴奏合唱音樂會，由港台兩地的團隊共同呈現，並把年輕人喜歡的



■台灣月發布會上一眾參與者合照。

旋律對懷舊金曲進行改造，同日也會有「妙想戲園」展覽，展出大學生與街坊共同創作的桌椅，並邀請街坊在桌上共餐。在11月21日，藝穗會也會舉辦一場結合音樂與老城影像地音樂會，將兩地的城市記憶串連。

傳統表演藝術形式如何活出新生命？「文藝創新」的部分正展現了努力和嘗試。近年加入了不少新表演元素和年輕樂手的台北市立國樂團將來港展演（11月1日，文化中心）。其中以創新京劇表演形式知名的台灣國光劇團將會再次來港，帶來《孟小冬》這個名伶故事（10月31日，文化中心）。

孟小冬曾是梅蘭芳的妻子，梅扮旦，孟

扮生，成為一時佳話，但最終婚姻失敗收場。後來她拜余叔岩門下，陪伴其度過生命最後五年，專心鑽研余派唱腔，登上門下成就最高的弟子之列。

回憶意識流

劇團中的青衣魏海敏將會主演這個角色，特別的是，劇中以獨腳戲演出為主，她甚至要一人分飾兩個角色，兼顧梅蘭芳和孟小冬的對唱，她解釋，有此安排，是因為想帶出孟小冬的心境之故。

梅已經成為孟生命中不可分割的部分，透過模仿對方的唱腔，正能表達孟心中濃重的思念，猶如回憶中的意識流，不通人物的聲音在心底交錯。除了余派老聲唱腔，導演更要求魏以不同的歌唱方式表現其他曲目，希望透過展現不同聲音，帶出這位演員在不同經歷種複雜的情感。

台灣的藝團向來強調與社區的連結，常走入偏遠鄉鎮舉辦工作坊，以藝術與當地居民和學生互動。這「泥土記憶」的部分也將搬到香港，雲門舞蹈教室、朱宗慶打擊樂團、無獨有偶工作室劇團等將來港舉辦各工作坊，透過社區組織與港人交流。

■台灣國光劇團今次來港，帶來名伶故事《孟小冬》。



■台灣大稻埕曾舉辦變裝遊行，以藝術活化老城。（台灣光華畫報雜誌社提供）

首页	宝宝保健	产后保健	分娩保健	孕中保健	孕前保健	靓丽孕妇	产后减肥	免费咨询
孕前保健	孕中保健	分娩保健	产后保健	宝宝保健				
防病优生	女性早孕	孕期疾病	孕期饮食	临盆待产	分娩时刻	靓丽重现	产后心理	育儿心理
怀孕常识	孕前营养	孕期保健	产期诊断	产房诊断	产后保健	月子饮食	哺乳知识	母婴交流

Ebet平台易博国际亚洲好孩子育儿网-您身边的科学育儿专家 > 孕中保健

孕中保健

推荐文章

热门文章

- 等车姿势反映你的职场性格
- 瑞博国际苗栗县救国团举办『...
- 瑞博国际你MBA 了吗？103年文...
- 台东区渔会瑞博金百利103年渔...
- 诺基亚计划明年6月推出Windo...
- 会计计量：应与时代同行
- "查房记录 网址"后...
- 瑞博棋牌大爱牵手「星创视界...
- 吃左旋肉碱有用吗？左旋肉碱...
- 怀孕2个月，有什么不一样？

随机文章

- "赶集网""qq头像...
- 瑞博棋牌秋诗篇篇-溪头森林絃...
- "qq空间""陕西美...
- 瑞博棋牌海大办新生入学说明...
- 瑞博棋牌旅行台东就是现在 奖...
- "mike前女友""特...
- "外媒拍国人宜家睡睡...
- "开迪汽车""肖鹰...
- 瑞博棋牌黄健庭县长今代转民...
- 瑞博棋牌朱宗庆打击乐团儿童...

瑞博棋牌灵魂的回眸 声音的追寻 国光剧团《孟小冬》31日香港文化中心大剧院 回归声音本质 重绎冬皇人生

作者：a 来源： 日期：2014-10-30 7:14:33 人气：3

京剧歌唱剧《孟小冬》，以口灵魂的回眸口口声音的追寻口口为主轴，叙述梨园冬皇孟小冬追寻老生唱腔艺术的一生，本周五（10月31日）国立传统艺术中心国光剧团应文化部驻香港光光新闻文化中心之邀，今年再度参与香港台湾月【故事台湾】活动，将与台北市立国乐团（TCO）回归声音本质，以音乐会形式在香港文化中心大剧院重新演绎《孟小冬》的传奇人生。

2010年在台首演、今年初曾与《百年戏楼》、《水袖与胭脂》在上海大剧院演出并获得热烈反响的《孟小冬》，由梅派嫡传弟子魏海敏主演、国光艺术总监王安祈编剧、李小平导演、北市国团长锺耀光谱曲、指挥，藉京剧与新编国乐交响互映与「京剧老生」、「京剧旦角」、「女声新歌」三种嗓音的诠释，分别表现出口舞台上口、口爱情中口、口内心深处口的孟小冬，而此次香港演出更将表演重点回归至音乐本身，以音乐会形式演出，让观众更能专心聆赏此剧对声音的追寻。

《孟小冬》此次巡演香港，也别具意义，香港对于孟小冬是福地也是心碎处，孟氏在24岁与梅兰芳分手后，1937年与「上海滩皇帝」杜月笙短暂避居香港，后开启向余淑岩的拜师之路，战火连天的1949年，孟与杜在港订下终身，婚后不久，杜却辞世，尔后孟小冬长居香港十六年，唱戏修为：清唱、授徒、追寻更深的声音境界。

今年光光文化中心的「香港台湾月」已迈入第九年，港、台两地往来密切且深度影响，十月中旬港台文化合作委员会主办「香港週2014@台北」系列活动，国光也以「京崑迎大戏·港台戏曲交流荟萃」共襄盛举。去年国光以《百年戏楼》参加「香港台湾月」，从京剧伶人角度出发，对大陆的百年京剧史提出悲悯的观照，赢得香港观众的深度感动与认同；今年《孟小冬》则以一位单纯的艺术家的，在混乱的时局、嘈杂的掌声、枪炮声、流言蜚语、众声喧哗中，坚持追寻自己的声音，国光希望藉由《孟小冬》的演出，再次与香港朋友们激盪生命的共鸣，沉淀心灵安定的力量。

《孟小冬》票价180、280、350、450元（港币），学生、60岁以上高龄人士及残疾人士5折优惠，同时合购2014年11月1日《光华耀目—台北市立国乐团音乐会》正价门票可享75折优惠，购票4~9张9折、10~19张85折、20张以上8折。售票系统：城市电脑售票处（URBTIX www.urbtix.hk TEL 2111 5999、网上及信用卡电话购票发售）。信用卡电话购票 2111 5999，票务查询 2734 9009，节目查询：2588 7919。

上一篇：高应大新光三越左营店合办创作双联展 用六感去感受文创悸动

下一篇：

相关文章：

- 瑞博棋牌灵魂的回眸 声音的追寻 国光剧团《...
- 海巡岸际救难演练 齐心保护游客安全
- 全球同心 传扬客家 2014海外客家社团负责人...
- 瑞博棋牌海大获美国福茂集团捐设留美奖学金...
- 永安微笑小渔村 产地餐桌尝鲜趣
- 高应大新光三越左营店合办创作双联展 用六感...
- 瑞博棋牌旗香 + 脐橙 = 成功好滋味欢迎各界旗...
- 桃园「张老师」与卢苏伟老师共同呼吁 ~ 信心...
- 元培医大医工系同学为伯大尼服务
- 瑞博棋牌全国高中职微电脑竞赛 实作机器人大...



Hong Kong Arts
Administrators Association
香港藝術行政人員協會

About Activities & Archive Publication **Resources** Advocacy Support Job Market Contact Us

Arts News

演前專訪 台灣國光劇團 - U magazine (24-10-2014)

25/10/2014

L064-067 | ART | By Ida

國光劇團的「伶人三部曲」之一《百年戲樓》於去年台灣月來港上演，大受好評，今年台灣月再下一城，帶來「伶人三部曲」的第一部《孟小冬》。就在台灣月揭幕前夕，記者親往位於台北市郊的國光劇團，拜訪團長鍾寶善及台柱魏海敏，聽聽他們分析傳奇女伶孟小冬之外，也請他們談談傳統京劇如何在台灣闖出一片新天。

為甚麼京劇一定要保留？

訪問中段，團長突然問：「為甚麼京劇一定要保留？」記者被殺個措手不及，還來不及反應，他已接話：「如果京劇的美好繼續保留下去，變成別人用它的創意有甚麼不好呢？」記者笑他看得很開，「這不是看得開，而是你必須去面對的事情，其實沒有甚麼，我們這樣做不是為個人，而是為（藝術）怎樣跟現在社會對話。」最近，國光劇場在台北的「香港週」與香港粵劇合作「港台戲曲交流薈萃」，團長拿出宣傳單張打開，說：「你看他們的衣服有甚麼不同？都一樣。各個地方的戲都有《林冲夜奔》，都有《四郎探母》，這是一種文化的共通。」難怪他有他的警覺和危機處理手法，「國光是一個platform培養人才，年輕編導演進來不一定要有京劇訓練，我們叫國光劇團，不是國光京劇團，I can do anything！」他強調藝術要和現代社會對話：「京劇教人男的要關雲祥不要做曹操，女的要做王寶釵，所以你可能很欣賞京劇的表演format，但不一定喜歡它的story telling。」而京劇要成功對話，用他的話，改變需要是「bottom up」的。

在國內外贏盡口碑的「伶人三部曲」，鍾寶善說：「三部曲——《孟小冬》、《百年戲樓》、《水袖與胭脂》，其實是點、綫、面的結構。」不止是做給觀眾看的，也是做給戲行中人看的，在業界產生不少回響。

你們有我們需要的觀眾

來到國光劇團的辦公室，向團長鍾寶善道明來意及介紹了本刊的風格和讀者群之後，快人快語的他說：「你們的讀者正正有我們需要的觀眾。」甚麼是他們需要的觀眾，據他的調查結果，「十八至三十五歲的年輕中產女性。」從他的說話裏，我感覺到有一種對京劇的危機意識，對表演形式、劇本取材、觀眾培育，以至業內人士培育都有一種警覺，並全身投入去處理他所警覺的。

「根據外國的研究，看戲和飲食一樣是一種習慣。」要養成良好習慣，他說，「as young as better，而另一個重要年齡是十八歲進入大學的時期，在這些時期開始看戲，他們會是堅定的觀眾。」所以國光一直注重兒童劇場的發展，給予看戲和演戲的兒童機會，「我們封閉式的做，每年要做一萬個兒童觀眾，哪怕裏面有一百個會是未來的觀眾。」他們會因應觀眾的喜好而創作新戲，例如兒童劇目有《三國計中計》，成人觀眾有魏海敏掛帥的《歐蘭朵》、《金鎖記》、《王熙鳳》，及溫宇航、唐文華合演的《康熙與索拜》。

傳奇女伶，孟小冬和九十後談孟小冬(1908-1977)，他們大多數印象來自電影《梅蘭芳》，戲裏梅蘭芳是黎明，孟小冬是章子怡。在現實裏，孟小冬比楊威荷里活的章子怡更傳奇，更耐人尋味。生於戲劇世家，十二歲登台旋即走紅，擅演生角，有「冬皇」的美譽。十七歲與四大名旦梅蘭芳合演《游龍戲鳳》，至今仍引為佳話，二人迅即相戀並於1927年結為夫妻，這段婚姻維持至1933年。1936年，遇上了第二任丈夫杜月笙。

坊間的歷史八卦，通常說到這裏，再加鹽加醋供讀者自行聯想。然而，孟小冬一生最神秘而又可堪玩味的章節卻在這時開始。生活得到上海教父杜月笙照顧，孟小冬卻在二戰期間獨自往北京，拜師於余派開山祖余叔岩門下。

京劇名旦魏海敏說：「余叔岩一直身體不好，很少在台上演出，他卻將自己的精神全部放在鑽研戲劇上，一直都有人拜於他門下，比如李少春，但他們很多都有戲班，要維持生活，學了戲就去演，沒法等到余叔岩教到圓滿。唯有孟小冬，因為她跟了杜月笙，生活無後顧之憂，可以一直跟着余叔岩學藝，在余叔岩人生中的最後五年，像女兒一樣留在他身邊照顧他。」

追求比掌聲

更珍貴的東西

雖是余派的唯一女傳人，盡得余派真傳，卻一直不公開演出。「在那麼艱苦的環境去學戲，學了戲不是為演出，而是為了要找那個獨特的聲腔塑造。直至1943年余老過世，她也沒有回到台上演戲。1947年，她在杜月笙的壽宴上演唱余派戲寶《搜孤救孤》，萬人空巷。」料不到這是「冬皇」最後一次公開演出。戰後二人移居香港，1950年正式結婚，翌年杜氏離世。1967年，孟小冬移居台灣，1977年於台灣辭世。魏海敏感慨，「孟小冬在台灣生活很低調，沒有和戲行的人來往，我們只知道有時有些香港學生來探她。」她也沒有收戲行的弟子，她收的學生都是票友。究其原因，魏海敏相信：「孟小冬自少就在戲行，那時的戲行不像今天，是比較複雜。」魏海敏，千山萬水的梅派傳人魏海敏，是國光劇團的台柱，著名旦角。因父親是戲迷而受熏陶，自幼已學戲，八十年代台灣京劇進入蛻變期，魏海敏趕上這浪潮並扮演著重要角色，她和同樣是學京戲出身的吳興國，1986年創辦當代傳奇劇場，以京劇元素演繹《慾望城國》、《樓蘭女》等改編西方戲劇的作品，屢獲好評，更在國際藝壇打響名堂。然而，她藝術生命的轉捩點

卻是在1982年，「那年我在香港看到梅玖葆老師（梅蘭芳之子）的演出，深深打動了我，梅派的表演那麼的細緻，卻又那麼的不着痕迹。1991年，我向梅玖葆老師拜師，學梅派戲十幾年，雖然一直斷斷續續的飛來飛去，但是真的，梅派的藝術我不學到一個程度，我是不敢放鬆的。」2003年，編劇家王安祈加入國光劇團是魏海敏的另一個轉捩點，筆法細膩，擅長發掘女性內心的王安祈，為魏海敏寫了《黃熙鳳》、《金鎖記》，還有《孟小冬》等幾部度身訂造的佳作，讓劇團和她更上層樓。在《孟小冬》裏，魏海敏一人分飾多角，要展現台上台下的孟小冬，以及她心裏的梅蘭芳，層次複雜多變。比如引為佳話的孟梅合唱《游龍戲鳳》便是要求她同時演唱生旦的部分，是王安祈給她度身訂造的高難度挑戰，讓她同時展示梅派和余派的功架，魏海敏笑言：「每次唱都要求祖師爺庇佑。」

台灣月

日期：10月31日至11月30日詳情：<http://www.taiwanculture-hk.org/dir/index.php?sn=1001> 查詢：2523 5555

孟小冬

日期：10月31日，7:30pm 地點：尖沙咀香港文化中心門票：\$480、\$350、\$280、\$180 text | Ida photo | 受訪者提供、HKETDB edit | Lucas art | MING

« More Arts News

Join HKAAA Subscribe Donate							
About	Activities & Archive	Publication	Resources	Advocacy	Support	Job Market	Contact Us
Mission & Objectives	Current Activities	E-newsletter	Arts News		Membership Categories		
Board & Management	2014	Corporate Brochure	Arts Funding		Service & Benefits		
Media Coverage	2013		BE Inspired!		Join HKAAA		
	2012		Arts Administration Courses		Membership		
	2011		Research / Report		Volunteer		
	2010		Featured Events		Donation		
	2009		HKAAA Venue Scheme		Acknowledgement		

2014/10/21

頭條日報 頭條網 - 多重感官享受 台樂團奏響《上河圖》



■中樂配會郁嘅《清明上河圖》，十分有特色。



■台灣月舉行記者會，

Executive日記—— 多重感官享受 台樂團奏響《上河圖》

2014-09-26



頭條日報一年一度嘅香港「台灣月」將於十一月舉行，今屆以「故事・台灣」為主軸，帶來六十六場大大小小嘅文化活動，更首次由港台兩地合作演出。最吸引小妹嘅節目，就係台北市立國樂團為電子版《清明上河圖》創作樂曲，用動畫科技呈現聽覺與視覺上多重感受，唔講唔知，原來樂團團長鍾耀光係香港人！

今年台灣月帶來濃濃嘅人文風味，台北市立國樂團首度來港，用中樂曲目配以會郁嘅《清明上河圖》古畫動漫。今次樂團加入高音琵琶、大胡及十孔笛等樂器，令音色更為飽滿，香港出生嘅鍾耀光更擔任音樂會指揮，相信聽起來份外親切。

另外，喜歡京劇嘅朋友，對名伶魏海敏應該唔陌生，佢以創新風格表演京劇歌唱劇《孟小冬》，化身民國京劇史傳奇人物孟小冬，以「女聲」演蒼勁老生。《孟小冬》係今次台灣月重頭之一，魏海敏今次專程來港獻唱，相信叫座力強。

光華新聞文化中心主任盧健英同Kelly話，以往台灣月只係單方面呈現台灣嘅活動，但今年加入香港元素，達到文化交流。

KellyChu



2014年9月26日

魏海敏演《孟小冬》

魏海敏演《孟小冬》

2014-09-26 01:45:43 | 大公網



圖：魏海敏認為，孟小冬始終在追尋聲音的新高度 本報攝

「什麼聲音？槍響？鞭炮？人生嘈雜？瀕死前彌留的孟小冬，回顧她的一生，都是追尋聲音的一生。」國光劇團旦角魏海敏，化身民國京劇人物孟小冬，以「女聲」演繹蒼勁的老生。《孟小冬》今年四月在上海演出時屢獲好評。「或許那些流轉於梨園行中難以回眸的京劇愛情，總讓觀者不勝唏噓。」魏海敏於記者會上如是說。

「她的一生充滿傳奇。」魏海敏認為，戲曲演員總在戲台上塑造那些最生動的歷史角色，「每個角色都在尋找屬於自己的一齣戲，楊貴妃也是如此，她思索馬嵬坡一夜，捨下她的唐明皇有沒有悔愧，終因半片水袖進入唐明皇的心境。」加上這次的《孟小冬》，恰好從「伶人」重新詮釋了京劇。

應了那句「一念起萬水千山」，她下決心整合梅派資料，今次堪稱魏海敏的「獨角戲」，以聲音分飾孟小冬和梅蘭芳，唱老生，亦唱青衣，「其實演出很意識流」。即便如此，提起這位昔日名伶，魏海敏亦感慨：「縱使孟小冬和梅蘭芳愛而無果，但她從梅蘭芳那裏學習到的戲曲絕學，促使她完善了自己的唱功。孟小冬邂逅了杜月笙，就那麼安定了下來，潛心求問余叔岩，還發揚了余派。從五彩到純白，她始終在追尋聲音的極限。」今次她又於劇中，還原梅蘭芳和孟小冬性別反串《遊龍驚鳳》的戲曲情境，在生、旦兩行之間，在高音、低喉間，一會兒是梅蘭芳，一會兒又成了孟小冬，一板一眼，如行雲流水，呈現孟小冬燦如海棠的戲曲人生。

責任編輯：大公網

大公網
Takungpao.com

5 days ago 靈魂的回眸 聲音的追尋 國光劇團《孟小冬》10/31香港文化中心大劇院

京劇歌唱劇《孟小冬》，以「靈魂的回眸」與「聲音的追尋」為主軸，敘述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生，本周五（10月31日）國立傳統藝術中心國光劇團應文化部駐香港光華新聞文化中心之邀，今年再度參與香港臺灣月【故事臺灣】活動，將與臺北市立國樂團（TCO）回歸聲音本質，以音樂會形式在香港文化中心大劇院重新演繹《孟小冬》的傳奇人生。

2010年在臺首演、今年初曾與《百年戲樓》、《水袖與胭脂》在上海大劇院演出並獲得熱烈迴響的《孟小冬》，由梅派嫡傳弟子魏海敏主演、國光藝術總監王安祈編劇、李小平導演、北市國團長鍾耀光譜曲、指揮，藉京劇與新編國樂交響互映與「京劇老生」、「京劇旦角」、「女聲新歌」三種嗓音的詮釋，分別表現出「舞台上」、「愛情中」、「內心深處」的孟小冬。而此次香港演出更將表演重點回歸至音樂本身，以音樂會形式演出，讓觀眾更能專心聆賞此劇對聲音的追尋。

今年光華文化中心的「香港臺灣月」已邁入第九年，港、臺兩地往來密切且深度影響，十月中旬港臺文化合作委員會主辦「香港週2014@臺北」系列活動，國光也以「京崑迎大戲·港臺戲曲交流薈萃」共襄盛舉。



[<http://1.bp.blogspot.com/-Z62PNzvZbDY/VFEO1I-xZ4I/AAAAAAAAAB00/JBJdwm1ONdE/s1600/2.jpg>]

張貼時間：5 days ago，張貼者：elim liou

標籤：藝文香堤

0 新增留言

舒適閱覽：  
靈魂的回眸 聲音的追尋 國光劇團《孟小冬》31日香港文化中心大劇院 回歸聲音本質 重繹冬皇人生


《孟小冬》一劇敘述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生



《孟小冬》以主角孟小冬的視角切入，以其臨終回眸、追尋的方式展現其一生



靈魂的回眸 聲音的追尋 國光劇團《孟小冬》31日香港文化中心大劇院 回歸聲音本質 重繹冬皇人生

(中央社訊息服務20141029 18:31:12)京劇歌唱劇《孟小冬》·以「靈魂的回眸」與「聲音的追尋」為主軸·敘述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生·本周五(10月31日)國立傳統藝術中心國光劇團應文化部駐香港光華新聞文化中心之邀·今年再度參與香港臺灣月【故事臺灣】活動·將與臺北市立國樂團(TCO)回歸聲音本質·以音樂會形式在香港文化中心大劇院重新演繹《孟小冬》的傳奇人生。

2010年在臺首演、今年初曾與《百年戲樓》、《水袖與胭脂》在上海大劇院演出並獲得熱烈迴響的《孟小冬》·由梅派嫡傳弟子魏海敏主演、國光藝術總監王安祈編劇、李小平導演、北市國團長鍾耀光譜曲、指揮·藉京劇與新編國樂

京劇歌唱劇《孟小冬》，以□靈魂的回眸□與□聲音的追尋□為主軸。

交響互映與「京劇老生」、「京劇旦角」、「女聲新歌」三種嗓音的詮釋，分別表現出□

舞台上□、□愛情中□、□內心深處□的孟小冬。而此次香港演出更將表演重點回歸至音樂本身，以音樂會形式演出，讓觀眾更能專心聆賞此劇對聲音的追尋。

《孟小冬》此次巡演香港，也別具意義。香港對於孟小冬是福地也是心碎處。孟氏在24歲與梅蘭芳分手後，1937年與「上海灘皇帝」杜月笙短暫避居香港，後開啟向余淑岩的拜師之路。戰火連天的1949年，孟與杜在港訂下終身，婚後不久，杜卻辭世。爾後孟小冬長居香港十六年，唱戲修為：清唱、授徒、追尋更深的聲音境界。

今年光華文化中心的「香港臺灣月」已邁入第九年，港、臺兩地往來密切且深度影響，十月中旬港臺文化合作委員會主辦「香港週2014@臺北」系列活動，國光也以「京崑迎大戲·港臺戲曲交流薈萃」共襄盛舉。去年國光以《百年戲樓》參加「香港臺灣月」，從京劇伶人角度出發，對大陸的百年京劇史提出悲憫的觀照，贏得香港觀眾的深度感動與認同；今年《孟小冬》則以一位單純的藝術家，在混亂的時局、嘈雜的掌聲、槍砲聲、流言蜚語、眾聲喧嘩中，堅持追尋自己的聲音。國光希望藉由《孟小冬》的演出，再次與香港朋友們激盪生命的共鳴，沉澱心靈安定的力量。

《孟小冬》票價180、280、350、450元（港幣），學生、60歲以上高齡人士及殘疾人士5折優惠，同時合購2014年11月1日《光華耀目—臺北市立國樂團音樂會》正價門票可享75折優惠，購票4～9張9折、10～19張85折、20張以上8折。售票系統：城市電腦售票處（URBTIX www.urbtix.hk TEL 2111 5999、網上及信用卡電話購票發售）。信用卡電話購票 2111 5999，票務查詢 2734 9009，節目查詢：2588 7919。

訊息來源：文化部

本文含多媒體檔 (Multimedia files included)：

<http://www.cna.com.tw/postwrite/Detail/159064.aspx>

附件下載

- 《孟小冬》一劇敘述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生 (jpg檔)
- 《孟小冬》以主角孟小冬的視角切入，以其臨終回眸、追尋的方式展現其一生 (jpg檔)
- 京劇歌唱劇《孟小冬》，以□靈魂的回眸□與□聲音的追尋□為主軸。(jpg檔)

1. 演出評論

C5 佳報 www.hkej.com 2014年11月27日 星期四

文化評論

《孟小冬》 台式京劇佳作



撰文：張錦滿

進場拿起場刊，才發現 Peking operatic musical 這個詞。《孟小冬》宣傳單張卻沒有聲明它屬「京劇歌唱劇」。當晚現場觀眾反應不錯，相信很多都曾看過國光劇團以往的演出。

■《孟小冬》一劇，敘述梨園冬皇孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生。



在閩南語當道的台灣，國光劇團由編劇王安祈來當藝術總監。她帶領京劇團前進，作品首重人情，並不先考慮京劇傳統，導演李小平亦配合，兩人合作，總想着要打動觀眾，並不拘泥於京劇規律，結果走出新路。

台灣國光（京）劇團只有三十位演員，人丁單薄。窮則變，變則通，王安祈與李小平做京劇，只有很少材料可以用，便逼出創意來。他們不介意自己在做新京劇還是歌唱劇，至緊要是打動觀眾，因此該團可遠征新加坡、西歐、東歐、巴西等地，甚至去到以京劇為主場的北京、上海，也獲得熱情觀眾歡迎。至於香港，該劇團近幾年像候鳥般飛來，演出《金鎖記》、《百年戲樓》、《孟小冬》，而觀眾也像赴約會，一部接一部追來看。

不停修改為求完美

我聽了編導在演出前一晚的演講會，知道國光劇團《孟小冬》於2006年首演，巡迴過台灣、大陸多個地方，每次演出都會修改，今回在香港第六次演出，屬第六個版本。不停修改，為求完美，生動呈現孟小冬這個京劇傳奇人物心境，令觀眾感動。主辦方沒費心力在演出前向觀眾解釋什麼「京劇歌唱劇」或台式新京劇，是因為他們相信，戲好觀眾便會喜歡，不會介意傳統還是變異。觀眾肯進場便好。

《孟小冬》第六個版本，回到編劇王安祈最初創作原意，刻畫孟小冬一生在追求聲音。伴奏國樂團今次不坐在台下，而在台上，成為全劇主要部分。背景布幕則出電腦畫面。

孟小冬何許人也？她原本在上海遊樂場

唱戲，十四歲時便自有自己聲音。為求突破，她毅然到北京學藝，遇上梅蘭芳，並成為他身邊其中一個女人。她唱老生，而梅先生演花旦，兩人同台演出《遊龍戲鳳》，顛倒乾坤，成為京劇史香艷一章。

梅孟在一起，產生流言蜚語，惹來一位瘋狂粉絲向梅開槍，那一槍誤打梅身旁的人，亦一生纏着孟小冬。她嫁了給梅先生，卻不能進他的門，後來她提出離婚。

她繼續追求聲音，轉去拜與梅蘭芳齊名的余叔岩學唱坤生角色，多少為愛爭氣。她後來成為余派傳人。余老仙遊後，很多曲迷轉去聽她，是想從她身上來看余大師影子。國光劇團造就魏海敏這位全能演員，而她演孟小冬，實在是不二人選。她一人可唱出多種腔調，既有梅蘭芳嫵媚，又具備余叔岩豪邁。魏海敏演繹孟小冬，猶如上身。



■魏海敏以三種嗓音的詮釋舞台上、愛情中及內心深處的孟小冬。

■京劇歌唱劇《孟小冬》，以靈魂的回眸與聲音的追尋為主軸。

章子怡飾演過孟小冬，那是在陳凱歌電影《梅蘭芳》裏，而黎明飾演男主角。王安祈編劇的《孟小冬》客觀表達生平幾個片段，包括梅與小冬同台演戲，打情罵俏；另外，梅先生第二任妻子福芝芳阻止孟小冬進門，令她傷心欲絕，也讓觀眾感覺到其悲痛。

少女情懷老生豪邁

王安祈在戲中亦主觀分析孟小冬一生，細緻描畫該傳奇京劇紅伶內心世界和對藝術的抱負，並以追求聲音來貫串全劇，這是成功之處。劇本並同時帶出時代跌宕，上海灘出現皇帝——黑幫老大杜月笙，而他又是京劇大粉絲。孟小冬為他這個知音唱戲祝壽，演變為花旦與老生兩人對唱傳情，浪漫溫馨至極，因此紅伶與江湖大哥結合，也變得自然和合理。

國共內戰，小冬隨杜氏來香港，並註冊結婚，當了幾年杜夫人，更添傳奇。杜病逝香港，她收過幾位學生打發時間。住了十七年後，小冬移居台灣，十年後（1977年）去世。小冬被梅蘭芳拋棄後，從沒公開演出，大概只為杜月笙一人而唱。小冬歌聲，有留在黑膠唱片裏。這部歌唱劇，便以她一生幾個階段的聲音來串連。

此劇充滿戲劇張力，吸引觀眾看下去，加上王安祈寫的優雅歌詞，通順而又易上口，趣味豐富。此外，鍾耀光作曲，亦指揮國樂團伴奏，演出的音樂具京劇味，既動聽，也能配合加插的京劇歌曲選段。整個音樂劇，情節、音樂、歌曲和演員，都具感染力量，把我擊倒，它足可成為日後同類創作的範本。鍾耀光成功統一音樂風格，奠定此劇成功基礎。

魏海敏當然亦光芒四射，她唱京劇能連續表演少女情懷和老生豪邁，並接着唱新流行歌，也流露古典韻味，實在去到嘆為聽止地步。

2014/11/3

Wei Haimin awe-inspiring in ambitious project

South China Morning Post 南華早報

Wei Haimin awe-inspiring in ambitious project

Sunday, 02 November, 2014, 6:08am
Lifestyle > Arts & Culture REVIEW

Oliver Chou oliver.chou@scmp.com

Peking Operatic Musical: Meng Xiaodong
Guo Guang Opera Company (Taiwan)
Hong Kong Culture Centre Grand Theatre

This year's Taiwan Cultural Festival began with what may have been the city's first musical in the Peking Opera style. The two-hour play tells the story of Meng Xiaodong, a characterful Peking Opera legend, and her two men: legend of Peking Opera Mei Lanfang and the godfather of old Shanghai, Du Yuesheng.

There is no better choice than this production to highlight the connection between Hong Kong and Taiwan. Meng and Du were married in the British crown colony after they left Shanghai in 1949. The composer of the music the opera is set to is Hongkonger Chung Yiu-kwong, who led his Taipei Chinese Orchestra on the semi-stage for the Hong Kong premiere of this ambitious project.

It was ambitious because the play featured a mixture of operatic styles other than Peking Opera, such as Kunqu, and Chung's own writing - reminiscent of those television theme songs by Joseph Koo.

Perhaps the intention was to demonstrate the versatility of Wei Haimin, the Guo Guang Opera Company's diva. Wei played the title role in various capacities, from narrator to singer, and offered all the stagecraft that came with it. Wei's stylised moves were exquisite. But it was her singing technique that was really jaw-dropping, especially the one-person duet singing both the male and female voices in *Si Lang Visiting His Mother*.

That aria, along with the acrobatic scene before it, was the climax of the play. Unfortunately it took place early on, giving the audience a high expectation that was never quite delivered.

Wei's Meng was awe-inspiring. But her lines came almost non-stop like a monologue. There was no Mei Lanfang in the play, so it had to wait until Du Yuesheng arrived in the second half for a real duet. Tang Wenhua, another top star of Guo Guang, was as good in singing as in acting, bringing to life the soft side of the formidable Du. The voice of Wen Yuhang in the long Kunqu aria from *The Peony Pavilion* was strong but lacked finesse.

The 50-strong Taipei ensemble provided an atmospheric backdrop for the sentimental story. The dissonance played by the tremolo strings created drama in the scene when Meng was refused entry to pay tribute to her late mother-in-law. The vocal line from the 12-member Chinese University of Hong Kong Chorus was sparse but added emotional impact when blended with instruments. The diminishing effect at the end, which faded out in sound and light over Meng's lone, weak voice was memorable.

2014/11/3

:: 人間福報 ::

千變女王魏海敏 新京劇添骨血

2014/11/3

作者：郭士榛

【記者郭士榛專題報導】舞台上的魏海敏，一會兒大嗓唱老生，一會兒細嗓唱旦角，精彩絕倫，贏得滿堂彩。這是魏海敏在京劇歌唱劇《孟小冬》中變男變女拿手唱段，四年來唱紅台灣、上海、北京，近期更受香港「台灣月」邀請，為香港戲迷展現千變的唱腔和身段。

「詮釋孟小冬的方法是先找出人物基調」魏海敏說，真正困難處，是戲中戲需要老生和旦角對唱是一大挑戰，尤其是京劇唱腔加入歌曲吟唱，更豐富戲劇對孟小冬的共鳴。

不斷鑽研 揣摩角色

魏海敏表示，「孟小冬是傳記體的巨作，不但要在一遍遍演出中找到最好新演出形式和唱法，更需了解劇中人物及編劇的想法。」魏海敏去香港前不斷磨練《孟小冬》角色，也求教於專門研究西洋唱法的魏世芬老師，在她幫助下學唱歌方法，重新打造和孟小冬的聯結，要贏得觀眾共鳴，才可盡情抒發孟小冬的情感。

《孟小冬》是國光劇團和台北市立國樂團的跨界合作，突顯魏海敏的創新表演特性。《孟小冬》並不是魏海敏第一次跨界演出。早在一九八六年就和「當代傳奇劇場」聯手演出京劇版《慾望城國》，讓這位在舞台上美好的青衣，突然變成「邪惡猙獰的教叔征夫人」。

魏海敏表示，戲上演後，有人稱好也有戲迷連聲撻伐，甚至勸她不可以繼續演這樣戲劇，魏海敏並不受干擾，深思新戲和老戲的差異性後恍然大悟，「身為演員的重點不在於流派和美麗，而是每次演出都要像劇中的角色」，這覺悟是魏海敏演藝生涯的轉捩點，她決定留在當代劇場，創造屬自己的馬克白夫人形象，嘗試用表演「創造」一個有血有肉、非「典型化」的角色。

近十年來，魏海敏慢慢脫離傳統京劇範疇，國光為她量身打造的新編京劇，從《遊園驚夢》、《歐蘭朵》、《王熙鳳》、《金鎖記》到《埃及艷后》、《孟小冬》，除了傳統京劇的「唱作念打」，更努力揣摩角色的心境，創造更接近於舞台劇的主角。

鼻腔共鳴 愈唱愈亮

好的京劇演員，台下磨個十年功，魏海敏不但嗓子好、扮相也美，可說是「祖師爺賞飯吃」，但她也曾遭遇因唱太多年戲，嗓子累壞，魏海敏心想，「程派大師程硯秋也曾因用嗓過度，不能再唱，他不灰心努力鑽研，終於找到適合他的新唱方法，自成一派。」魏海敏說

不甘心就此放棄京劇的魏海敏，一九九一年赴北京拜師梅蘭芳之子梅葆玖，潛心學梅派，充實古典藝術內涵。大陸老師很多都是採鼻腔共鳴，只因大陸當年推樣板戲，學了一套聲樂發聲法，魏海敏專心研究也請教老師，不但改善嗓子問題，隨著歲月增長愈唱愈清亮，成就了今天的魏海敏。

戲迷父親 影響一生

本名「魏敏」的魏海敏，父親是戲迷，影響她很大。十歲那年，父親讓自幼能歌善舞的她去報考小海光劇校，進了劇校「坐科」七年、實習兩年，展開不一樣人生。魏海敏學戲速度很快，又對舞台極其認真，十三歲已挑大梁，後來大海光缺旦角，常挑選她跟資深老師配戲，其中有位主任教官王質彬第一眼就看出她潛力無窮，一直鼓勵她，給她信心。

如今魏海敏成為京劇界千變女王，最重要是演好每齣戲，「我現在不可能收徒弟教學，但若有心學戲，找到我是可以指點方法。」也藉由「魏海敏京劇藝術文教基金會」，全心全力推廣京劇，期望將京劇生活化，讓社會大眾也能體會京劇之

2014/11/3

:: 人間福報 ::

美。

小檔案 魏海敏

1957年出生於台北。1991年拜梅葆玖為師，勇於挑戰不同演出，曾主演白先勇小說改編的話劇《遊園驚夢》，多次參與當代傳奇《慾望城國》演出、《樓蘭女》裡的麥克白夫人（莎士比亞）和美蒂亞（希臘悲劇），驚豔全球。

四度蟬連文藝金像獎最佳演員獎、世界十大傑出青年獎、國家文藝獎、大陸梅花獎、白玉蘭獎、亞洲傑出藝人獎等。國光劇團為她量身打造各式京劇新形象，紅樓夢的鳳辣子、張愛玲筆下的曹七巧、梅蘭芳杜月笙的戀人孟小冬。國光更與國際導演羅伯威爾森合作「意象劇場」《歐蘭朵》。是台灣第一名旦，也是國際知名藝術家。

汽車
 時尚
 線上看屋
 電子報 分類 活動 命理 廣告價目
 註冊/登入 簡體 繁體

worldjournal.com

要聞 美國 中國 台灣 香港 國際 影藝 藝文 人物 體育 論壇 醫藥 法律 汽車 安居 周刊 旅遊 美食 English News 財經 教育 科技

紐約 舊金山 洛杉磯 溫哥華 多倫多 新澤西 賓州 波士頓 芝加哥 大華府 亞特蘭大 佛州 休士頓/達拉斯 賭城 聖地牙哥 西雅圖/夏威夷

台灣月的威力

(香港心) 東方珠

November 24, 2014 06:00 AM | 411 次 | 0 0 0 0

●從來沒有看過京劇。老朋友自幼習戲，如今年過60，那副調嗓子每次一響，都會讓我繞繚入夢，卻因印象中京劇伴著的，是鑼鈸鑼鼓等讓我感到嘈雜難熬的樂器，每次獲邀觀賞，總是委婉推辭。

直到這次光華新聞文化中心舉辦台灣月推出的頭砲「梨園冬皇：孟小冬」，姑且攜伴同賞。想不到這兩小時的舞台演出，竟嵌進我的心扉，還到處搜索資料，延續我心中對這種國劇藝術的沉醉。

並不是我對於京劇那份嘈雜聲改觀了，而是因為主演的台灣國光劇團，早已將京劇的演出作出改進。一方面雖然未改傳統的敲鑼之聲，全場音樂主旋律卻由台北市立國樂團鋪墊，綻放的音樂深情悅耳。其次舞台引入新式舞台劇的擺設和燈光，背景配以適切的動畫，讓觀眾看到的不再是只求搶眼的一堆嘈吵鮮艷，是更富現代性的舞台藝術。

孟小冬的故事無疑創造台灣最佳連結。孟小冬與杜月笙1949年自上海跑到香港後成婚，而國樂團指揮鍾耀光，也是道地的香港人。

台灣月從九年前推出第一屆，主力向香港推介台灣文化軟實力，到三年前第七屆開始更重視走進香港社區，本屆更強調與香港土地和人的連結。當我從一向拒看京劇，到如今還買了幾張台灣國劇的光碟細賞，在我身上，也算是看到台灣月成功的一步吧！

分享 |
 Like { 0 }
SHARE
Facebook
Twitter
Google+

新聞總覽

更多...

與白宮不同調 防長海格閃辭	11/25	槍殺非裔 白人警免起訴 佛格森燃怒火	11/25
徐才厚牽連連廣「貪將」大掃蕩	11/25	海格像火雞 感恩節被犧牲	11/25
扔水缸、砸車無濟於事...歐巴馬促克制	11/25	清周永康餘黨 中紀委巡視劍指中石化	11/25
熱門接替人選 傅勞尼或成首位女防長	11/25	佛格森暴動 全美示威聲援	11/25
章啟月將接中國駐紐約總領事	11/25	「風暴來襲」華人緊張戒備	11/25
暴動怕失控 州長籲克制	11/25	布朗家屬：深感失望	11/25
馬侃挺海格「絕對適任」	11/25	優柔寡斷被換？白宮：海格表現良好	11/25
軍事政策分歧 國安各說各話	11/25	溫順防長 糾結中得罪了歐巴馬	11/25

首爾 - 宜必思...
NT\$2,595
預訂

首爾 - 新村愛...
NT\$2,086
預訂

• 所有留言為網友自行上載發布，不代表本網立場，並適用於本網服務條款，本網保留刪除權。
 • 留言與回覆討論不得有違法或侵害他人權益之言論，違者應自負法律責任。
 • 凡內容重複張貼、無意義、與原文無關、明知不實、情誼謬誤之言論或涉及謾罵、騷擾謾罵、侵害他人權利，經網友檢舉或本網發現，世界新聞網有權逕予刪除發言文章、停權或解除會員資格。不同意上述規範者，請勿張貼文章。

觀看留言

Hotel ibis Ambassador Seoul Insado...

超值優惠價，專業預訂服務
即時確認，24小時全天候客戶服務

首爾 - 宜必思仁寺洞首爾大使飯店
NT\$2,595
預訂

首爾 - 希爾登新飯店
NT\$1,590
預訂

首爾 - 首爾鐘路華美達飯店
NT\$2,239
預訂

首爾 - 宜必思仁寺洞首爾大使飯店
NT\$2,595
預訂

首爾 - Hotel Rian
NT\$1,746
預訂

首爾 - 首爾南大門中央華美達飯店及套房
NT\$2,608
預訂

首爾 - 宜必思仁寺洞首爾大使飯店
NT\$2,595
預訂

首爾 - 薩頓飯店
NT\$2,052
預訂

台灣國光劇團京劇歌唱劇《孟小冬》- 一闕美麗蒼涼的詠嘆調

喬納森_Jonathan <http://blog.sina.com.cn/jonathancheng> 2014-11-01 15:57:06



如果我把戲唱砸了，當然出去向觀眾謝幕，賠不是。但我並沒有唱砸，為什麼要出去謝幕呢？當年在上海演完搜孤救孤後，廣陵絕響，觀眾久久不散，但她堅拒謝幕，這就是孟小冬。

台灣國光劇團京劇歌唱劇《孟小冬》用充滿小調味道的歌曲音樂和京劇唱段串起了冬皇傳奇的一生，可說是一次嶄新的嘗試。上半場完全是魏海敏老師的獨角戲，一人分飾梅孟二角，極考功力。下半場一踩腳便能讓滿城亂顫的杜月笙登場，由魏的老搭檔唐文華老師飾演。劇中杜與孟之間的相遇相知相惜，或許與史實有出入，但兩位演員富默契的演出極打動人，結尾也令人低迴不已。綜觀全劇，淡雅雍容，哀而不傷，如一闕美麗蒼涼的詠嘆調。

完場後，感謝陽光小羽毛妹妹的介紹，認識了台下的魏老師。洗淨鉛華的她依舊清麗動人，待人友善有禮，一舉手一投足自散發出一種寫意優雅的魅力。我問演這麼一台戲累嗎？戴著一頂棉帽子的她抿嘴一笑，率性的搖了搖頭說不累。那一刻我頓時失了失神，竟分不清眼前的她究竟是魏海敏，還是孟小冬。

本文地址: http://blog.sina.com.cn/s/blog_63e359050102v2z6.html

所属分类: 杂谈

相关评论:



家寶有**Say** - 葉家寶
我的演藝一周
2014年11月10日



我和加拿大回港的妹妹一同欣賞歌唱劇《孟小冬》。



全部專欄，家寶有**Say**, 我的演藝一周



推介 分享 0



我常鼓勵我的同事，有空要去看不同的演藝節目，滋潤自己的創作養份。

香港才不是「文化沙漠」！每天在不同的表演場地，必有可提供選擇的演出。每年春季有「香港藝術節」、五月有「法國五月」、十月有「韓國文化節」、十一月有「台灣月」。另外康文署又會推出不同的藝術節，現在正是「新視野藝術節」，所以每晚不是在應酬路上，就是在觀看演藝演出途上。

今年的「台灣月」，以「故事台灣」為題。「跟著台灣月，見證台港老城故事的力量，

大稻埕遇上西營盤」，我喜歡台灣對保留中國傳統文化的嶄新創意，「傳統創造新賞味」。這次我看了國光劇團京劇歌唱劇「孟小冬」的演出，孟小冬飾演者魏海敏一登場，觀眾便屏息觀之，她以不同的唱腔，道出「孟小冬」的一生，精準簡潔，傳統創新，魏之魅力立下大功。

還值得一提是此劇由我「培正中學」的同學鍾耀光作曲，並指揮台北市立國樂團現場伴奏，氣勢磅礴。第二天亦聽了此樂團「光華耀目」的演出，以指揮的名字「耀光」入題，非常醒目。難得是聽了李泰祥的幾段作品，包括膾炙人口的「橄欖樹」、「你是我所有的回憶」，今次由許景淳演繹，別有風味。猶記1985年，我當時服務的「富才製作有限公司」主辦的「鍾鎮濤演唱會」，嘉賓齊豫唱出此曲，從此便成為我最喜愛的一首歌。

其後，又看了「雲門舞集」四十周年演出的「稻禾」，還在台東池上稻田三天三夜的演出，經歷日曬雨淋，感受耕者的辛勞。「人與自然，東方與西方，死亡與重生的動人結合……林懷民的大地之歌」—英國「衛報」如是說。

最精彩壓軸的要算香港文化中心25周年演出：「柏拉雅與聖馬田樂團」的貝多芬「帝皇」，大師碰上名樂團，全場爆滿，掌聲雷動。

還有兩齣香港的演出，觀塘劇團的「扭計情殺案」及微藝術的「卡夫卡片語」，亦是風格迥異。

我很陶醉我對演藝的熱愛，是為記！

藝文News

孟小冬到香江 重新詮釋傳奇人生



《孟小冬》一劇，敘述梨園皇后孟小冬追尋老生唱腔藝術的一生，（圖：國光劇團提供）



《孟小冬》以主角孟小冬的視角切入，以其臨終「靈魂的回眸」與「聲音的追尋」展現其一生。（圖：國光劇團提供）





《孟小冬》以主角孟小冬的視角切入，以其臨終「靈魂的回眸」與「聲音的追尋」展現其一生。（圖：國光劇團提供）

記者羅伊庭 / 綜合報導

國光劇團昨晚再度受邀參與「香港臺灣月—故事臺灣」活動，與臺北市立國樂團（TCO）共同演出知名京劇歌唱劇《孟小冬》，以音樂會形式在香港文化中心大劇院重新演繹梨園皇后孟小冬的傳奇人生。

「香港臺灣月」今年邁入第9年，國光劇團去年以《百年戲樓》參加演出，從京劇伶人角度出發，對大陸的百年京劇史提出悲憫的觀照，贏得香港觀眾的深度感動與認同。

國光劇團今年演出的《孟小冬》則是一位單純的藝術家，在混亂的時局、嘈雜的掌聲、槍砲聲、流言蜚語、眾聲喧嘩中，堅持追尋自己的聲音。希望藉由《孟小冬》的演出，再次與香港朋友們激盪生命的共鳴，沉澱心靈安定的力量。

國光劇團表示，孟小冬的一生與香港有著非常深厚關係。孟小冬在24歲時結束與梅蘭芳為期4年的婚姻後歸宿杜月笙，1949年與杜月笙在港結婚，爾後在港傳授京劇藝術。此次香港演出在某種程度上也別具意義。

版權所有宣告

附件三：活動照片

9月25日由《孟小冬》主演魏海敏赴香港參加由光華新聞文化中心主辦之「2014 臺灣月」記者會，除現身說法外並著戲裝示範演出劇中片段。



9月25日由《孟小冬》主演魏海敏赴香港參加由光華新聞文化中心主辦之「2014 臺灣月」記者會，除現身說法外並著戲裝示範演出劇中片段。



12月20日於香港嶺南大學辦理推廣講座，由王藝術總監安祈主講。



12月20日於香港嶺南大學辦理推廣講座，由王藝術總監安祈主講。



12月20日於香港中文大學辦理推廣講座，由王藝術總監安祈主講。



12月20日於香港中文大學辦理推廣講座，由王藝術總監安祈主講。



10月30日於光華新聞文化中心舉辦之「回眸與追尋－從《金鎖記》到《孟小冬》談女性視角新京劇」講座，由盧主任健英主持，王藝術總監安祈與李導演小平主講。



10月30日於光華新聞文化中心舉辦之「回眸與追尋－從《金鎖記》到《孟小冬》談女性視角新京劇」講座，由盧主任健英主持，王藝術總監安祈與李導演小平主講。



10月30日於光華新聞文化中心舉辦之「回眸與追尋－從《金鎖記》到《孟小冬》談女性視角新京劇」講座，由盧主任健英主持，王藝術總監安祈與李導演小平主講。



10月30日於光華新聞文化中心舉辦之「回眸與追尋－從《金鎖記》到《孟小冬》談女性視角新京劇」講座，由盧主任健英主持，王藝術總監安祈與李導演小平主講。



10月31日演出前於香港文化中心舉辦之後台導覽。



10月31日演出前於香港文化中心舉辦之後台導覽。



10月31日演出前於
香港文化中心舉辦
之後台導覽。



10月31日演出前於
香港文化中心舉辦
之後台導覽。



10月31日演出前觀
眾踴躍入場情形。



香港西九文化區管理局行政總裁辦公室主任黃寶兒(中)，10月31日演出前與光華新文化中心盧健英主任(左)、國光劇團鍾寶善團長(右)於前台展示板拍照留念。



香港演藝學院戲曲學院院長毛俊輝先生(中)及夫人胡美儀女士(左2)，10月31日演出前於前台展示板拍照留念。



「孔慶熒及梁巧玲慈善基金」創辦人香港大學名譽院士孔桂儀女士(左2)，10月31日演出前於前台展示板拍照留念。



國際華商協進會秘書長蕭郁珮（左1）、影星胡慧中（左2）及港澳台灣慈善基金會主席何玉美（左3），10月31日演出前於前台展示板拍照留念。（左2為國光劇團李小平導演）



10月31日演出前觀眾購買國光劇團相關出版品。



10月31日演出後觀眾填寫國光劇團問卷。



10月31日演出後觀眾兌換國光劇團紀念品。



10月31日演出後觀眾紛紛於前台展示板拍照留念。



10月31日演出後觀眾紛紛於前台展示板拍照留念。



10月31日演出後貴賓上台向演出人員致意並合影留念。



10月31日演出結束後國光劇團鍾團長寶善與台北市立國樂團鍾團長耀光於前台展示板合影。



11月2日於光華新聞文化中心舉辦「傳統與創新」講座，講題為「你不知道的傳統創新關鍵——兩個台灣表演團體的創新經驗」，由國光劇團鍾團長寶善主講。



11月2日於光華新聞文化中心舉辦「傳統與創新」講座，講題為「你不知道的傳統創新關鍵——兩個台灣表演團體的創新經驗」，由國光劇團鍾團長寶善主講。



11月2日於光華新聞文化中心舉辦「傳統與創新」講座，講題為「你不知道的傳統創新關鍵——兩個台灣表演團體的創新經驗」，由國光劇團鍾團長寶善主講。



11月2日於光華新聞文化中心舉辦「傳統與創新」講座，講題為「你不知道的傳統創新關鍵——兩個台灣表演團體的創新經驗」，由國光劇團鍾團長寶善主講。

